

AMTSBLATT UND INTERESSANTES FÜR ALLE BÜRGER UND GÄSTE DER GEMEINDE HELLENTHAL

BÜRGERINFO



VERANSTALTUNGEN

75 Jahre nach der Ardennen-Offensive
Seiten 8 – 9

HELLENTHAL

Neues Café in Reifferscheid
Seite 21

AMTLICHES

Bekanntmachungen
Seiten 32 – 34



NOTRUFNUMMERN



Rettungsdienst - Notarzt	☎ 112 Notruf-Fax für Hörgeschädigte ☎ 02251 / 97 05 47
Feuerwehr	☎ 112
Polizei	☎ 110 Notruf-Fax für Hörgeschädigte ☎ 02251 / 79 92 89
Ambulanter ärztlicher Notfalldienst	☎ 116 117 Mo, Di, Do: 18.00 – 8.00 Uhr Mi 12.00 – Do 8.00 Uhr Fr 12.00 – Mo 8.00 Uhr feiertags: 24 Std.
Notfalldienstpraxis der niedergelassenen Ärzte Kreis-KH Mechernich Sankt-Elisabeth-Str. 2-6	☎ 02443 / 170 Sa, So, feiertags: 7.30 – 22.00 Uhr
Giftnotrufzentrale für Kinder und Erwachsene	☎ 0228 / 1 92 40 Zentrale der Uniklinik Bonn
Apotheken-Notdienst	☎ 0800 / 00 22 8 33 Handy ohne Vorwahl ☎ 22 8 33
Zahnärztlicher Notdienst	☎ 0180 / 5 98 67 00
Krankenwagen	☎ 02251 / 50 36
Polizeiwache Schleiden	☎ 02445 / 85 80

KONTAKTE · ÖFFNUNGSZEITEN



Gemeindeverwaltung Hellenthal	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 850 · ☎ 85 114 ✉ gemeinde@hellenthal.de www.hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr Do: 14.00 – 17.00 Uhr
Tourist-Info und Nationalpark-Infopunkt Hellenthal November – April	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 85 115 · ☎ 85 114 ✉ tourismus@hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr, 13.30 – 16.00 Uhr Sa, So, feiertags: 10.00 – 12.00 Uhr
Grundschulverbund Hellenthal	Burgstr. 20 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 15 21 · ☎ 23 66 ✉ kgreifferscheid@t-online.de
Gemeinschaftshauptschule Hellenthal	Kalberbenden 14 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 22 24 · ☎ 16 33 ✉ ghshellenthal@t-online.de
GdG Pfarrbüro Hellenthal	Kölner Str. 27 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 1 25 60 64 · ☎ 1 25 60 66 ✉ st.anna-hellenthal@t-online.de
Ev. Trinitatis Kirchengemeinde	Pfarramt Bezirk Hellenthal Im Kirschseiffen 26 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 13 37 ✉ joswig@ekir.de

In der Gemeinde Hellenthal *Zuhause!*

suchblau.de





© Conrad Franz



**HAAR
STUDIO
FRANZEN**

Hohlweg 1, 53940 Hollerath
Telefon: 02482 - 7393
www.haarstudio-franzen.de



Auf einen Blick 2

Kurz und knapp 3

Aus dem Rathaus 4 – 6

Service im Rathaus 7

Veranstaltungen 8 – 15

Veranstaltungskalender 16 – 19

Persönliches 20

Aus Hellenthal 21 – 25

Aus der Region 26 – 29

Bunte-Seite 30

Kinder-Seite 31

Amtliche Bekanntmachungen 32 – 34

Sitzungsplan 34

Gemeinderat in Kürze 35

Impressum 35



ADAC-Prüfdienst in Hollerath

Der ADAC schlägt vom 11. bis 14. Dezember mit einem mobilen Prüfcontainer in Hollerath auf dem Parkplatz an der Bundesstraße 265 auf. Dort bietet ein Prüfteam werktags von 10.00 bis 13.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr sowie samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr interessierten Kraftfahrern eine kostenlose Fahrzeugüberprüfung an.

„Librileo“ Lesestunde mit dem Bürgermeister

In den Librileo Lesestunden für Groß und Klein wird von geschulten Librileo Lesebotschafter/-innen vorgelesen. Spielerisch werden Neugier, Fantasie, Entdeckungslust und Sprachfähigkeit gefördert und die Lust auf Bücher geweckt. Herzlich willkommen sind Babys und Kleinkinder bis 6 Jahre in Begleitung.

Am 18.11.2019 liest Bürgermeister Rudolf Westerburg um 16.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Hollerath, Forstweg 9. Anmeldung unter 02482 / 85 103 oder mhanf@hellenthal.de

Infos: www.librileo-gemeinnutzig.de



KURZ + KNAPP

Verleihung des Ehrenamtspreises 2019

Der Bürgermeister wird beim nächsten Neujahrsempfang wieder traditionell den Ehrenamtspreis für das Jahr 2019 verleihen. Gerne nehmen wir Vorschläge zur Verleihung an Einzelpersonen oder auch an Gruppen aus der Bevölkerung entgegen.

Info & Vorschläge:

© 02482 / 85 110 ✉ wknips@hellenthal.de



Nachhilfe im Bürgerzentrum Hellenthaler Hof

Stress mit den Hausaufgaben? Nachhilfe zu teuer? Muss nicht sein! Denn nun gibt es die kostenlose Nachhilfe für alle, die in der Schule ihre Probleme haben und sich nachweislich die Nachhilfeschoolen nicht leisten können. Alle Schüler/-innen von der ersten Klasse bis zur Berufsschule sind herzlich willkommen!

Info & Kontakt:

Bürgerzentrum Hellenthaler Hof

© 02482 / 60 64 33 58 ✉ mrosen@hellenthal.de

Suchen Sie ein besonderes Weihnachtsgeschenk?



Schenken Sie Ihren Lieben doch einfach zwei rasante und kurzweilige Stunden im neuen Jahr. Mit Karten für das Kabarettduo „Weibsbilder“ liegen Sie da genau richtig! Am 1. März 2020 gastiert das bekannte Duo mit seinem Bühnenprogramm „Unbemannt – wir sind übrig!“ in der Grenzlandhalle Hellenthal.

Wie? Du bist noch nicht verheiratet? Was? Du hast noch keine Kinder? Solchen Fragen müssen sie sich oft stellen, die beiden Frauen um die 40, ihres Zeichens die Hauptakteurinnen der „Weibsbilder“. Passende Antworten haben die sonst so schlagfertigen Damen Anke Brausch und Claudia Thiel in diesem Fall ausgerechnet nicht parat. Frösche haben sie jedenfalls genug geküsst, nur wollten die sich partout nicht in Prinzen verwandeln. Es liegt also nicht an fehlen-

dem Einsatz, aber so ganz ohne Paddel rudert es sich schlecht in den Hafen der Ehe. Bevor die beiden wie die Titanic langsam aber sicher auf Grund laufen, packen sie es lieber selber an und ziehen aus, um das Glück zu finden.

Bei ihrer Bühnenshow in der Grenzlandhalle Hellenthal mit im Gepäck haben sie auch wieder die beliebten Bühnenfiguren, wie etwa die kleine Tineke, die im Publikum den passenden Mann für Mama finden will.

Die Eifel-Bäuerin Christel Müller aus Kalenborn-Scheuern ist hingegen so verzweifelt, dass sie ihr Glück im Fernsehen sucht. Egal ob Kochsendung, Werbung oder Tagesschau, sie würde einfach Alles machen.

Ihre beziehungsunfähige Mutter Britta gibt indes mit der Alt-Achtundsechzigerin, eigenurintrinkenden Gundula ein Seminar zum Thema „Partnersuche“.

Egal, ob die Zuschauer noch zu haben sind oder auf dem Wühltisch des Lebens bereits den passenden Partner ergattern konnten. Alle können an der Weibsbilder-Single-Party teilnehmen und sich erklären lassen, warum im Gegensatz zu so mancher Frau russische Raumstationen bemannt sind.

Der Kartenvorverkauf beginnt am 1. November bei der Tourist-Information Hellenthal und bei www.ticket-regional.de (zzgl. Gebühr). Kosten: VVK 18,00 € / Abendkasse: 20,00 €.

KARTENVORVERKAUF



Tourist-Information Hellenthal

☎ 02482 / 85 115 · ✉ tourismus@hellenthal.de und www.ticket-regional.de

Kreisverwaltung setzt Drohnen ein

Früher waren Drohnen Zukunftsmusik und nur etwas für Science-Fiction-Fans. Das hat sich in den letzten Jahren geändert. Die Multikopter sind mittlerweile schon für kleines Geld erhältlich, so dass immer mehr Hobbypiloten die mit hochauflösenden Kameras ausgestatteten Technikwunder in die Luft bringen. Auch Behörden wie die Kreisverwaltung arbeiten mit Drohnen.

Die Kreisverwaltung setzt die Drohne ein, wo die Themenfelder Bauen, Umwelt und Planung angesiedelt sind. Überwiegend werden damit aktuelle Luftbilder als Grundlage für die Erfassung und Fortführung der „Amtlichen Basiskarte“ (ehemals „Deutsche Grundkarte“) erzeugt. Weiterhin finden die digitalen Luftbilder Anwendung bei der Straßenplanung mit Ableitung von 3D-Modellen, der Flächennutzungserfassung und der Dokumentation bei Schadensereignissen inklusive Bürgerinformationen. Auch Inspektions- und Überwachungsaufgaben bei besonders schwer zugänglichen Objekten sind mit der Drohne jetzt möglich, z.B. bei stark befahrenen Straßen, Windkraftanlagen oder Brücken. Dies verringert den Aufwand und erhöht die Sicherheit des Personals.

Mittlerweile war die Drohne bereits bei zahlreichen Einsätzen in der Luft. Bei den Bürgern hat das häufig zu kritischen Nachfragen geführt. Landrat

Günter Rosenke: „Als Behörde dürfen wir die Drohne für hoheitliche Belange einsetzen.“ Die Flüge werden vorab den jeweiligen Ordnungsämtern und der Polizei gemeldet. Außerdem können die Kreismitarbeiter sich per Dienstaussweis legitimieren.



Instrumentalunterricht auf dem Stundenplan

Nach den Sommerferien stand für die Kinder der zweiten Klassen in Reifferscheid und Hellenthal ein neues Fach auf dem Stundenplan. Zwar ist ihnen der Musikunterricht schon seit der ersten Klasse bekannt, aber ab der zweiten Klasse erhalten die Kinder wöchentlich zusätzlich eine Instrumentalunterrichtsstunde. Dabei sammeln die Kinder zwischen 7 und 8 Jahren mit einer Blockflöte ihre ersten Erfahrungen im Musizieren.

Bereits im zweiten Jahr bieten die Musikschule Schleiden und die Gemeinde Hellenthal das Kooperationsangebot am Grundschulverbund Hellenthal mit Erfolg an. Seit einigen Jahren ergänzt die Musikschule Schleiden ihr Bildungsangebot im Rahmen dieser Kooperationsmodelle. „Durch die Zusammenarbeit mit den Grundschulen erhoffen wir uns natürlich, dass wir viele Kinder für das Erlernen eines Instrumentes begeistern können,“ so Bernhard Vorhagen, Leiter der Musikschule Schleiden.



Der Unterricht wird im Tandem von einer Lehrkraft der Grundschule und einer Lehrkraft der Musikschule durchgeführt. Die Kosten dafür übernimmt die Gemeinde Hellenthal.

Nachdem die Kinder im ersten Schritt anhand der Blockflöte die Musiktheorie, sprich Noten, Notenwerte, Pausen etc., erlernen, lernen sie im zweiten Halbjahr verschiedene Instrumente kennen. Die Musikschule bietet darauf aufbauend dann für interessierte Kinder ab der dritten Klasse einen individuellen Instrumentalunterricht an. Die Kosten für diesen 45minütigen Kleingruppenunterricht übernehmen die Eltern.

Diese Kinder haben dann aber im Anschluss an den Unterricht die Möglichkeit, weitere 45 Minuten gemeinsam in einem Schulensemble zu spielen und künftig schulische Veranstaltungen musikalisch zu untermalen. Die Kosten für die Leitung des



Im Instrumentalunterricht erlernen die Kinder anhand der Blockflöte die Grundlagen der Musiktheorie.

Ensembles, die die Musikschule Schleiden wieder personell übernimmt, trägt die Gemeinde Hellenthal.

Bereits elf Kinder der dritten und vierten Klassen nehmen den individuellen Instrumentalunterricht in Anspruch. „Wir sind zwar erst im Aufbau, aber wir freuen uns schon jetzt auf das neue Ensemble, dass dann hoffentlich Ende dieses Schuljahres zusammen findet und die ersten Proben und Auftritte angehen kann“, so Gabriele von der Heydt, Schulleiterin des Grundschulverbundes Hellenthal.

„Wir steigern damit nicht nur die Attraktivität des Grundschulverbundes. Auch für unsere zahlreichen Musikvereine in den einzelnen Ortschaften kann das nur eine Bereicherung sein“, unterstreicht Bürgermeister Rudolf Westerborg. „Die Chancen, dass sich die Kinder mit ihren Instrumenten in den Reihen der Vereine wiederfinden, sind aus meiner Sicht gut.“



**AUTOHAUS
KÖTH**
Inh. Christian Gehlen

53937 Schleiden-Harperscheid
Tel.: 02485 435
www.autohaus-koeth.de

MERTENSHOF
... mehr als nur Kartoffeln

**Große Einkelleraktion
am 09. November.**

**Seit 25 Jahren jeden Samstag
von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr in Schleiden,
bei Fahrzeugbau Meuser, An der Olef für Sie da!**

Ihre Unterkunft online



Kooperieren Sie als Übernachtungsbetrieb mit der Nordeifel Tourismus GmbH. Für nur 5,00 € pro Monat können Sie Ihre Unterkunft auf den Internetseiten www.nordeifel-tourismus.de sowie www.hellenthal.de präsentieren und von der professionellen Vermarktung der Nordeifel profitieren!

Gestalten Sie Ihre Darstellung ganz persönlich und individuell. Sie selbst entscheiden, ob Sie online für die Gäste buchbar sein möchten oder aber eine Buchungsanfrage des Gastes bevorzugen.

INFO · KONTAKT



Nordeifel Tourismus GmbH

Bahnhofstr. 13 · 53925 Kall

☎ 02441 / 99 45 70 ✉ info@nordeifel-tourismus.de

Kriegsgräber-Sammlung

Die Bundesrepublik Deutschland betraute den Volksbund Deutsche Kriegsgräber (VDK) e.V. im Jahr 1954 mit der wichtigen Aufgabe, die Gräber der deutschen Kriegstoten im Ausland zu erfassen und zu pflegen.

Wie in jedem Jahr findet deshalb eine Haus- und Straßensammlung des VDK statt. In der Zeit vom 31.10. bis 17.11. 2019 wird im Gemeindegebiet die Straßen- und Haussammlung durchgeführt. Für diese Sammlung werden noch dringend ehrenamtliche Sammlerinnen und Sammler (gerne auch Vereine) zur Unterstützung gesucht (das Mindestalter beträgt 15 Jahre).

Als Dankeschön für die Mühen der Sammler bzw. der Vereine können 10 % des erzielten Sammlungserlöses beansprucht werden.

INFO · KONTAKT



Gemeinde Hellenthal · Herbert Renn

☎ 02482/ 85 130 · ✉ hrenn@hellenthal.de

Merkblatt für Tierhalter

Gemäß Viehverkehrsverordnung (ViehVerkV) besteht für Tierhalter die Pflicht, jede Art von Nutztierhaltung einschließlich Bienen und Nutzfischen bei der zuständigen Behörde anzumelden. Zu den meldepflichtigen Nutztieren gehören neben den Equiden (Pferde, Ponys, Esel) noch Rinder, Schweine inkl. Minipigs, Schafe, Ziegen, Gehegewild (Dam-, Rot-, Sika- und Schwarzwild) und Kameliden (Lamas, Alpakas, Guanakos, Vikunjas), aber auch jegliches Hausgeflügel wie Puten, Gänse, Enten, Hühner, Fasane, Rebhühner und Wachteln einschließlich Rassegeflügel, Tauben und Laufvögel wie Emus, Nandus und Strausse.

Die Meldepflicht gilt ab dem ersten Tier, also auch für die Haltung lediglich einer Taube.

Neben den Anmeldeverpflichtungen sind bei der Haltung der oben aufgeführten Tierarten zahlreiche tierschutzrechtliche und tierseuchenrechtliche Vorgaben, Untersuchungen oder Impfungen zu beachten. Neben diesen und anderen relevanten Informationen finden sich auch entsprechende Anmeldeformulare auf der Homepage des Kreises unter www.kreis-euskirchen/buergerservice/veterinaerwesen.

INFO · KONTAKT



Kreis Euskirchen

Abteilung Veterinärwesen

☎ 02251 / 15 254, -253, -974 und -590

Tierbestandanmeldung

Tierseuchenkasse NRW

Nevinghoff 40 · 48147 Münster

Tierhalter, die ihrer Anmeldepflicht bisher noch nicht nachgekommen sind, sollten ihre schriftliche Tierbestandsanmeldung bei der Tierseuchenkasse (Tierseuchenkasse NRW, Nevinghoff 40, 48147 Münster) unverzüglich nachholen. Anmeldevordrucke finden Sie im Internet (<https://www.landwirtschaftskammer.de> > landwirtschaft > tierseuchenkasse).

Die Gemeinde Hellenthal sucht zum 01.01.2020:

Anlagepfleger/in

für folgende gemeindliche Anlage:

Spielplatz Ramscheid

Zur Anlagenpflege gehören: Rasenpflege, Gehölzpflege, Wegepflege, Böschungspflege, Reinigung der befestigten Flächen und die Reinigung von Einläufen und Entwässerungsrinnen.

Interessentinnen und Interessenten wenden sich bitte formlos bis **15.11.2019** an:

Gemeinde Hellenthal

Der Bürgermeister

Rathausstraße 2

53940 Hellenthal

Weitere Auskünfte erteilt

Frau Hoffmann

☎ 02482 / 85 112

✉ nhoffmann@hellenthal.de

Hellenthal

... natürliche Vielfalt!



Mittwoch, 6. November + 4. Dezember 2019**Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Rheinland**

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am **6. November 2019 sowie am 4. Dezember 2019** Rentenberatungen in der Gemeinde Hellenthal durch.

Die Beratungen finden im Rathaus, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal, Zimmer 11, 1. Etage, in der Zeit von 8.30 – 12.30 Uhr und von 13.30 – 15.30 Uhr, nur nach vorheriger Terminvereinbarung, statt.

Für 2020 sind bereits folgende Termine vorgesehen:

08.01.2020, 05.02.2020, 04.03.2020, 01.04.2020, 06.05.2020, 03.06.2020, 01.07.2020, 05.08.2020, 02.09.2020, 07.10.2020, 04.11.2020, 02.12.2020

Ohne gültigen Personalausweis bzw. Reisepass sind aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskünfte möglich. Sollten Auskünfte für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht notwendig (dies gilt auch für Ehegatten). Nehmen Sie auch Ihre Rentenunterlagen zum Termin mit.

Ansprechpartner für die Terminvereinbarung:

Frau A. Dümmer,

Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal,
Zimmer 10, ☎ 02482 / 85 123
erreichbar Mi. – Fr. 08.30 bis 12.30 Uhr
zusätzlich Do. 14.00 bis 17.00 Uhr
✉ aduemmer@hellenthal.de

Frau A. Gehlen,

Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal
Zimmer 10, ☎ 02482 / 85 138
erreichbar Mo. – Mi. 08.30 bis 12.30 Uhr
zusätzlich Mo. 14.00 bis 16.00 Uhr
✉ agehlen@hellenthal.de

Rentenansprüche, Ansprüche auf Kontenklärungen, Kindererziehungszeiten etc. werden auch weiterhin durch das Versicherungsamt der Gemeinde Hellenthal nach vorheriger Terminabsprache aufgenommen.

Dienstag, 26. November 2019**Bürgersprechstunde mit dem Landtagsabgeordneten Dr. Nolten**

Dr. Ralf Nolten lädt am **Dienstag, 26. November 2019** wieder zu einer Bürgersprechstunde ins Rathaus Hellenthal ein. Die Sprechstunde findet von **8.30 bis 10.00 Uhr** im Besprechungszimmer, 1. Etage, Zimmer 11, statt.

Dienstag, 10. Dezember 2019**Einwohnerfragestunde**

Alle Einwohner/-innen der Gemeinde haben die Möglichkeit, bei öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates Fragen zu allgemeinen Gemeindeangelegenheiten zu stellen, die nicht auf der Tagesordnung stehen. Die Fragestunde findet zu Beginn einer jeden öffentlichen Ratssitzung statt und soll 30 Minuten nicht überschreiten. Die Regelungen dazu ergeben sich aus § 18 der Geschäftsordnung.

Die nächste Ratssitzung findet am **Dienstag, 10. Dezember 2019, 17.00 Uhr**, statt.



Esso Josef Kirch

Eine Idee mehr Service

- Autovermietung
- Transporter-Vermietung
- Autowäsche
- Reifen-Technik
- ESSO-Shop

Kölner Str. 113 • 53940 Hellenthal
Tel. 02482 - 1533 • Fax: 7725
esso-kirch@t-online.de

OLIVER HÖRNCHEN
BESTATTUNGEN

Eine helfende Hand...
... im Mittelpunkt
der Mensch.

www.bestattungen-hoernchen.de

Trierer Straße 35 • 53940 Hellenthal • Tel. 02482 / 2149
Mobil 0172 / 6054208 • o.hoernchen@live.de

In der Gemeinde Hellenthal Zuhause!

suchblau.de



©Conrad Franz

Veranstaltungen im November und Dezember

Bild: Iris Hilgers

Samstag, 2. bis Sonntag 17. November 2019 (samstags und sonntags geöffnet)

„Frieden, wir arbeiten daran - 75 Jahre Ardennen-Offensive“

Am 16. Dezember 1944 begann bei Hollerath die Ardennenoffensive, eine der blutigsten Schlachten des Zweiten Weltkriegs, die über sechs Wochen dauerte und viele Opfer forderte. Rund 37.000 Soldaten starben auf amerikanischer und deutscher Seite, etwa eben so viele wurden als vermisst registriert.

75 Jahre nach diesen Ereignissen laden die Gemeinden Büllingen in Belgien, Eijsden-Margraten in den Niederlanden und Hellenthal auf deutscher Seite zu einer Gedenkfeier unter der Überschrift: „Frieden, wir arbeiten daran – 75 Jahre Ardennen-Offensive“ ein. Zum ersten Mal bietet diese internationale Veranstaltung von drei Gemeinden zahlreiche Ausstellungen, Vorträge, Lesungen und Filme über einen Zeitraum von drei Wochen in der Grenzlandhalle in Hellenthal an. Zu sehen ist unter anderem eine 13 Meter lange Modellbauanlage, anhand derer die Ardennenoffensive in all ihrer Grausamkeit rekonstruiert wurde.

Eröffnet wird das Programm am Mittwoch, 30. Oktober, um 11.00 Uhr durch Hellenthals Bürgermeister Rudolf Westenburg. Es schließt sich eine „Talkrunde“ mit seinen Amtskollegen Friedhelm Wirtz aus Büllingen und Dieudonné Akkerman aus Eijsden-Margraten an. Mit dabei sind rund 150 Schüler der drei

Gemeinden, die um 11.30 Uhr die Ergebnisse ihrer Arbeiten zum Thema „Frieden, wir arbeiten daran“ präsentieren. Verabschiedet werden die Schulklassen um 12.30 Uhr mit einem Lied der Schüler der Hauptschule Hellenthal.

Die Ausstellungen sind jeweils samstags und sonntags ab 12.00 Uhr bis zum 17. November geöffnet. Für Schulklassen und Gruppen ist der Zugang zur Grenzlandhalle nach vorheriger Vereinbarung auch werktags möglich. Anmeldungen bitte unter Tel. 02482 / 85 115 oder tourismus@hellenthal.de. Der Eintritt ist kostenlos.

Organisiert wurden die Ausstellungen und die Sonderveranstaltungen federführend von Gerdine Snijder von der Vereinigung der Hollerather und Ramscheider Gastgeber sowie von Marita Rauchberger, Kuratorin der „Galerie Eifel Kunst“. Kooperationspartner sind neben den drei Gemeinden die „Galerie Eifel Kunst“, das „Eifeler Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt“ sowie der Verkehrs- und Gewerbeverein Hellenthal. Unterstützt wird die Veranstaltung durch das Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des Landes Nordrhein-Westfalen, die Kreissparkasse Euskirchen, die VR-Bank Nordeifel und den Verkehrs- und Gewerbeverein Hellenthal.

GESCHWIND & SCHMITZ RECHTSANWÄLTE



Eric Geschwind Rechtsanwalt

Andrea Schmitz Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Schleidener Straße 12
53937 Schleiden-Gemünd
Telefon (0 24 44) 95 40 - 10
Telefax (0 24 44) 95 40 - 15
Geschwind-Schmitz@t-online.de



EVA
Hilfe und Pflege
aus Liebe zum Menschen

**Mobile Pflege
in gewohnter
Sorge!**



EVA

Stiftung Evangelisches Alten- und Pflegeheim Gemünd
Telefon: 02444 9 51 50 · Dürener Straße 12 · Gemünd



Sonderveranstaltungen

Im Rahmen der Ausstellungen in der Grenzlandhalle finden dort auch Sonderveranstaltungen jeweils samstags und sonntags vom 2. bis zum 17. November statt. Diese werden in einem Flyer vorgestellt, der bei der Tourist-Information Hellenthal erhältlich ist – auch online unter www.hellenthal.de/Tourismus/Veranstaltungen/75_Jahre_Ardennenoffensive einzusehen.

Samstag, 2. November, 19.00 Uhr

Die Gruppe „Missing in Action“ sucht seit Jahren nach vermissten Soldaten der Schlacht und stellt ihre Arbeit vor.

Sonntag, 3. November, 15.00 Uhr

Paul Schmitz aus Kalterherberg liest aus seinem Buch „Kriegs-Kind – Die Suche nach meinem amerikanischen Vater“.

Samstag, 9. November, 19.30 Uhr

Frank Güth referiert über die Luftkriegsereignisse zur Zeit der Ardennenoffensive und stellt die Arbeit der „Arbeitsgemeinschaft für Luftkriegsgeschichte Rhein/Mosel“ vor.

Sonntag, 10. November, 15.00 Uhr

Die Lehrerin Susanne Krolczyk hat mit einer sechsten Klasse anlässlich eines Projektes das Buch „Spurensuche“ erarbeitet, dass eine Fülle von Erinnerungsaspekten an die Ardennenoffensive beinhaltet. Sie liest aus diesem Buch.

Samstag, 16. November, 19.00 Uhr

Filmvorführung „Grenzland in Flammen“ von Manfred Klein und Robert Fuchs. Eine Dokumentation über die Planung, die Vorbereitungen und den ersten Tag der Ardennenschlacht.

Sonntag, 17. November

Teilnahme an den Trauerfeiern zum Volkstrauertag

Sonntag, 3. November 2019

Buchausstellung mit Cafeteria in Wolfert

Am Sonntag, 3. November 2019, lädt das Team der Bücherei Wolfert ab 14.00 Uhr ins Bürger- und Vereinshaus Wolfert, Wolfarter Weg 53, zur diesjährigen Buchausstellung ein. Präsentiert werden die aktuellen Neuerscheinungen des Borromäusvereins. Die anwesenden Leseratten werden ausreichend Gelegenheit haben, in den ausliegenden Büchern und Bestsellern zu stöbern. Diese können vor Ort auch bestellt werden. Aussortierte Bücher aus der Bücherei können auch für kleines Geld für den eigenen Bücherschrank erworben werden. Für die kleinen Besucher gibt es die Möglichkeit, Adventskalender zu basteln und in der Cafeteria werden die Besucher wieder mit allerlei Kuchen und Torten verwöhnt. Der Erlös der Cafeteria wird für Neuanschaffungen verwendet.



Geländer – Treppen – Zäune – Toranlagen Schmiedeeisen oder Edelstahl



HEIN GbR – Schlosserei & Kunstschmiede

An der Lichtenhardt 15
53940 Hellenthal

Tel. 0 24 82 / 22 99
Fax 0 24 82 / 18 48

Mobil 01 73 / 99 18 167
Email bue-hein@web.de

Ali's Pizzeria

Die komplette Speisekarte finden Sie unter www.alis-pizzeria.de

Tel. 0 24 82 - 42 54 35
Kölner Straße 64 | 53940 Hellenthal

Mittagsangebot

DI. - DO. 11.00 bis 15.00 Uhr ALLE NUDELGERICHTE, SALATE & PIZZEN (Ø 29 CM) BEI SELBSTABHOLUNG

nur 6,50€

Vorteilsbestellung

BESTELLEN SIE 6 PIZZEN UND MEHR, (Ø 29 CM)
ERHALTEN SIE JEDE PIZZA FÜR

nur 6,50€

Wir liefern frei Haus!

November 2019

Die Martinszüge 2019 im Überblick

Es ist wieder soweit: die Zeit der Martinsumzüge steht vor der Tür. Viele Kinder waren kreativ und haben fleißig Laternen gebastelt, die sie traditionell um den 11. November herum stolz der Öffentlichkeit präsentieren. Mit bunten Lichtern ziehen sie dann durch die Straßen und singen bekannte Lieder. Damit gedenken sie dem heiligen St. Martin und der Geschichte vom Teilen des Mantels.

Donnerstag, 07. November 2019

- **Kath. Kindergarten Hellenthal**
17.00 Uhr Andacht in der Pfarrkirche St. Anna, anschließend Martinszug

Freitag, 08. November 2019

- **Hellenthal – 17.45 Uhr** Aufstellung zum Martinszug an der Grenzlandhalle
- **Rescheid – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Barbara, anschließend Martinszug
- **Miescheid – 18.30 Uhr** Aufstellung zum Martinszug
- **Kreuzberg – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Antonius, anschließend Martinszug

Samstag, 09. November 2019

- **Losheim – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Michael, anschließend Martinszug

Sonntag, 10. November 2019

- **Hollerath – 17.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Bernhard, anschließend Martinszug
- **Wildenburg – 17.45 Uhr** Aufstellung zum Martinszug an der alten Schule in Manscheid
- **Reifferscheid – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Matthias, anschließend Martinszug
- **Udenbreth – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Hubertus, anschließend Martinszug
- **Wolfert – 18.00 Uhr** Andacht in der Pfarrkirche St. Ägidius, anschließend Martinszug
- **Ramscheid – 18.30 Uhr** Aufstellung an der Kreuzung Buchenweg/Eifelweg

Dienstag, 12. November 2019

- **Blumenthal**
17.45 Uhr Andacht in der Pfarrkirche St. Brigida, anschließend Martinszug
- **Sieberath – 18.00 Uhr** Aufstellung zum Martinszug an der alten Schule



Sonntag, 24. November 2019

Adventsmarkt mit Cafeteria in Rescheid

Die Landfrauen der Gemeinde Hellenthal, Ortsverein Rescheid, veranstalten am 24. November 2019 ab 12.30 Uhr wieder ihren Adventsmarkt in Verbindung mit einer Cafeteria im Jugendheim in Rescheid (Haus der Landfrau, hinter der Kirche). Selbstverständlich mit Kaffee, Cappuccino, Kakao, Tee, Limo und mit selbstgebackenem Kuchen.

Angeboten werden selbstgefertigte Advents- und Türkränze, mit und ohne Deko, weihnachtliche Dekoarbeiten, Holzschnitzarbeiten, Kerzenleuchter, kurzum all' das, womit man in der Advents- und Weihnachtszeit sein Heim verschönern und dekorieren kann. Für die Kinder gibt es eine kleine Überraschung.



Die Landfrauen Rescheid arbeiten ausschließlich ehrenamtlich für gemeinnützige Zwecke und freuen sich auf viele Gäste zum diesjährigen Basar. So ging z.B. der Erlös vom Adventsbasar 2018 an die Kindergärten der Gemeinde Hellenthal und der Erlös vom Landfrauenstand auf dem Flohmarkt in Kronenburg ging an die Rettungswache Rotes Kreuz in Rescheid. Die Landfrauen werden auch in diesem Jahr den Erlös vom Adventsbasar wieder gemeinnützig verwenden.

Autohaus Hörnchen
KFZ-Meisterbetrieb

Inh. Ronny Hörnchen

Tel. 02485/456

**Harperscheid 46
53937 Schleiden**

www.autohaus-hoernchen.de

Jetzt Winterreifen zu günstigen Preisen!



**Neu- & Jahreswagen • Gebrauchtwagen • Reifen & Felgen • Klimagesam
Unfallschäden • Finanzierung • HU & AU täglich • Rep. aller Art**



Sonntag, 24. November 2019

25. Basar der Bastelgruppe Hollerath

Für sie beginnt die Weihnachtszeit seit vielen Jahren bereits im September nach der Kirmes. Die Mitglieder der Bastelgruppe Hollerath zählen seit 1994 zu den treuesten Unterstützern der Hilfsgruppe Eifel. In diesem Herbst, am 24. November, veranstaltet die Gemeinschaft, der hauptsächlich Frauen des Ortes angehören, den nunmehr 25. Weihnachtsbasar zugunsten der Kaller Kinderkrebshilfe. Rund 65.000 € haben die Frauen um Monja Jenniches und Annette Wiesen inzwischen an die Hilfsgruppe gespendet. Bei der letzten Übergabe der Spendensumme an die Hilfsgruppe Eifel wurde der Betrag um weitere 3.000 € erhöht.

Der Weihnachts-Basar der Bastelgruppe hatte 1994 als kleine Veranstaltung ihren Anfang genommen. Im Lauf von 25 Jahren hat er einen hohen Bekanntheitsgrad erreicht. Die Gruppe, der derzeit zehn Frauen angehören, erfährt große Unterstützung von der Hollerather Bevölkerung, wenn es zum Beispiel um die Spende von Kuchen geht. Auch die Männer der Bastelfrauen unterstützen die Aktionen für den guten Zweck. Sie helfen beim Sammeln von Grünzeug für Adventskränze und Gestecke. Gebastelt wird wochenlang in der Werkstatt des Rentners Karl Kirch, der die Frauen vor allem bei Holzarbeiten unterstützt.

Beim 25. Basar am 24. November wird im Rahmen einer Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen und herzhaften Snacks für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt.



**Städtisches
Johannes-Sturmhus-
Gymnasium Schleiden**

Komm mit uns die Welt entdecken!

Tag der offenen Tür

Samstag, 30. November 2019
8:30 - 13:00 Uhr



Entdeckt die Bildungswelt bei vielfältigen Fachangeboten zum Mitmachen und Ausprobieren am JSG,

der Schule mit pädagogischem Profil:

- engagiert lernen,
- achtsam miteinander umgehen,
- verantwortlich handeln.

Herzlich willkommen!

- Schüler*innen der 4. Klasse erleben Unterrichtsvorhaben mit modernen Methoden und iPad-gestützter, digitaler Bildung.
- Schüler*innen der 10ten Klassen an Realschule, Gesamtschule und Hauptschule treffen Schüler*innen der Oberstufe.
- Es gibt Zeit und Raum für gute Gespräche mit Eltern, Lehrer*innen und Schüler*innen.
- Auf geführten Rundgängen lernen alle die Schule mit ihren zwei Standorten kennen.
- Es gibt alle wichtigen Infos und mehr!



Städtisches Johannes-Sturmhus-Gymnasium Schleiden
Blumenthaler Str. 7 - 53937 Schleiden
02445/911230 - jsg.sle@t-online.de - www.gymnasium-schleiden.de

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE

Diese und noch mehr Veranstaltungstipps finden Sie unter:

<https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/>



Schon gehört?

**Jetzt
Kundenkarte
sichern und bei
jedem Einkauf
3 % sparen!**



**Heimtiermarkt
Habekost**

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*

Kölner Straße 72 – 74
53940 Hellenthal
Tel. 02482 606217

Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 9 Uhr bis 18 Uhr
Sa: 9 Uhr bis 13 Uhr



H & M Bau GmbH

Tief-, Gleis-, Kabel- und Ingenieurbau

Rescheid 20 | 53940 Hellenthal
Tel. +49 2448 712374 | e-Mail info@h-m-bau.com
Internet www.h-m-bau.com

SALCEF GROUP

Der Hyundai IONIQ Hybrid bringt Ihren Hybrid Deal.

Nachhaltig begeistert, begeistert nachhaltig!

HYBRID DEAL

In die Zukunft starten – mit 3.000 Euro Prämie!



Hyundai IONIQ Hybrid 1.6 GDI Hybrid, Doppelkupplungsgetriebe, 104 kW (105 PS)
Unser bisheriger Preis: 26.599 EUR
abzgl. Hybrid Deal Prämie*: - 3.000 EUR

Aktionspreis jetzt: 23.599 EUR

Wenn Sie die Umwelt und Ihren Geldbeutel schonen wollen, ohne auf Fahrspaß zu verzichten, sollten Sie den Hyundai IONIQ Hybrid kennenlernen. Der Hyundai Hybrid Deal macht weniger Verbrauch und CO₂-Emission im Vergleich zu herkömmlichen Antrieben zum besonders attraktiven Preis möglich!

Auto Hermann Klähs e.K. Inh. Harald Klähs
Rescheid 61, 53940 Hellenthal
www.klaehs.hyundai.de



Hyundai IONIQ Hybrid 1.6 GDI Hybrid, Doppelkupplungsgetriebe, 104 kW (105 PS):
Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 4,2; Stromverbrauch in kWh/100 km kombiniert: 0,0; CO₂-Emissionen in g/km kombiniert: 97; CO₂-Effizienzklasse: A+. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

Alle Fahrzeugabbildungen können aufpreispflichtige Sonderausstattungen enthalten.
* Hybrid Deal Prämien-Angebot gültig bis 30.09.2019. Nicht kombinierbar mit anderen Prämien. Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit*
8 Jahre Batterie Garantie*

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie, 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. ** Ohne Aufpreis: 8 Jahre oder bis zu 200.000 km Garantie für die Hochvolt-Batterie, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Starter- Batterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Diese Hyundai Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler im Europäischen Wirtschaftsraum oder in der Schweiz an einen Endkunden verkauft wurde.

Sonntag, 1. bis Dienstag, 24. Dezember 2019

Lebendiger Adventskalender

Das Vereinskartell Hellenthal führt in diesem Jahr zusammen mit den Vereinen, Schulen, Kirchengemeinden und Geschäften bereits den „6. Lebendigen Adventskalender“ im Ort vom 1. bis zum 22. Dezember 2019 durch. **Ab 18.30 Uhr** sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam das entsprechend



geschmückte Fenster zu öffnen und zusammen zu singen sowie den vorgelegten Geschichten und Gedichten zu lauschen. Im Anschluss wird noch gemütlich bei warmen Getränken verweilt.

In den letzten Jahren sind im Durchschnitt für diese halbe Stunde ca. 50 bis 60 interessierte Gäste (Groß und Klein) zum Fenster gekommen, um in Gemeinschaft ein wenig den Alltagsstress zu vergessen.

Tag	Gastgeber
So. 01.12.	Senioren-Park Carpe Diem Hellenthal, Kölner Straße 70
Mo. 02.12.	Grundschule Hellenthal, Auf der Schanz 8
Di. 03.12.	Kindergarten St. Anna (neben der kath. Kirche St. Anna)
Mi. 04.12.	Kindertagesstätte Hellenthal AWO, Auf der Schanz 8a
Do. 05.12.	Orthopädie Markmann, Kölner Straße 60
Fr. 06.12.	Jugendrotkreuz, Altbau Hauptschule
Sa. 07.12.	Dorfjugend Hellenthal, Hellenthaler Hof
So. 08.12.	Campingschänke Hellenthal, Campingplatz
Mo. 09.12.	Evangelische Frauenhilfe, Brachfeld 2
Di. 10.12.	Katholische Frauengemeinschaft, Kath. Pfarrheim
Mi. 11.12.	TuS Hellenthal e.V., Hauptschule/Turnhalle
Do. 12.12.	Kirchenchor St. Anna, Kath. Pfarrheim
Fr. 13.12.	Tambourcorps, In der Dreesbach 21
Sa. 14.12.	Kath. Pfarrgemeinde St. Anna, Vorplatz Pfarrkirche
So. 15.12.	Wand & Weimbs GbR, Kölner Straße 87
Mo. 16.12.	Pfadfinderschaft St. Georg, Kath. Pfarrheim
Di. 17.12.	Angelverein, In der Dreesbach 9
Mi. 18.12.	Theaterverein, Trierer Straße 26
Do. 19.12.	EVA, Im Flachland 15
Fr. 20.12.	Bürgerzentrum, Kölner Straße 104 (Hellenthaler Hof)
Sa. 21.12.	Freiwillige Feuerwehr, Feuerwehrgerätehaus, Kölner Str. 128
So. 22.12.	Löstige Tratschköpp, Kölner Straße 76
Mo. 23.12.	<i>heute haben wir frei zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest</i>
Di. 24.12.	wir freuen uns auf Ihren Besuch der Gottesdienste in der evang. und kath. Kirche

INFOS · KONTAKT

Arnd van Koll

☎ 0172 / 1 67 25 41

✉ avankoll@freenet.de

Hans Josef Neschen

☎ 02482 / 27 73



Samstag, 30. November und Sonntag, 1. Dezember 2019

Weihnachtsmarkt in Reifferscheid



Klein, aber fein und sehr romantisch. Und mit wachsender Beliebtheit. So muss man wohl treffend den Weihnachtsmarkt Reifferscheid beschreiben, der vom Eifelverein, Ortsgruppe Reifferscheid, in diesem Jahr zum 22. Mal auf der mehr als 900 Jahre alten Burg durchgeführt wird. Dies belegen die ständig steigenden Besucherzahlen von 4.000 bis 5.000 Besuchern sowie die Akzeptanz durch die Aussteller. Für viele Besucher, insbesondere aus den Städten, gilt der Weihnachtsmarkt als Geheimtipp in der Eifel.

Der diesjährige Weihnachtsmarkt beginnt am Samstag, 30. November 2019, um 14.00 Uhr und endet gegen 22.00 Uhr. Am Sonntag, 1. Dezember 2019, öffnet der Markt von 11.00 bis 18.00 Uhr die Tore.

Turmbläser, jugendliche Musikgruppen und die Büdesheimer Alphorn- und Büchelbläser spielen auf. Sie kündigen das nahende Fest der Liebe an. Selbstverständlich kommt auch der Nikolaus an beiden Tagen; er erzählt Geschichten, be-



schenkt die Kinder und bezieht sie in das Geschehen mit ein. Auch in diesem Jahr wird es eine Besonderheit geben: In der „Lebenden Krippe“ wird die Weihnachtsgeschichte erzählt.

Im Burgkeller präsentieren Handwerker ihre Jahrhunderte alte Handwerkskunst. Über 40 Aussteller haben ihr Kommen für den diesjährigen Weihnachtsmarkt zugesagt. Im Burgcafé können Sie in gemütlicher Atmosphäre Kaffee trinken und unter vielerlei Kuchen auswählen. Auch die Kirche in Reifferscheid erstrahlt in einem besonderen Glanz.

Die Kinder der Grundschule Reifferscheid werden sich am Samstag, 30.11., von 13.00 bis 17.30 Uhr wieder am Weihnachtsmarkt beteiligen. Im Schulgebäude findet ein Malwettbewerb statt. Dort besteht auch für Kinder die Möglichkeit, sich schminken zu lassen. Es gibt eine Cafeteria, Schüleraufführungen und verschiedene Kunsthandwerke werden angeboten.



Bilder: Eifelverein OG Reifferscheid und Gemeinde Hellenthal

Kombiticket Wildfreigehege und Weihnachtsmarkt Reifferscheid

Infos zum Pauschalangebot finden Sie unter www.hellenthal.de/Tourismus/Veranstaltungen

INFO · KONTAKT

Eifelverein Ortsgruppe Reifferscheid

www.eifelverein-reifferscheid.de

Eintritt: 1,50 €, Kinder bis 1,50 m frei



ANWALTS KANZLEI BENENS

Ahrstraße 2 · 53945 Blankenheim
Tel. 02449 - 278 · www.benens.de

PETER BENENS Rechtsanwalt · Fachanwalt für Familienrecht

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Erbrecht · Familienrecht · Rentenversicherungsrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Betreuungsrecht · Forderungseinzug und Inkasso

MAREN BENENS Rechtsanwältin

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Verkehrsrecht · Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Opferhilfe · Schadenersatz- und Schmerzensgeldrecht · Kaufrecht

KLAAS SENNEKOOL Rechtsanwalt Fachanwalt für Arbeitsrecht

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Arbeitsrecht · Sozialrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Miet- und Wohnungseigentumsrecht · Erbrecht
Schwerbehindertenrecht



Sonntag, 15. Dezember 2019

10. Traditioneller anea-moni Benefiz-Weihnachtsbaumverkauf

Kindern Freude schenken und sie fördern. All das tun Sie beim Kauf eines frisch geschlagenen anea-moni Weihnachtsbaums.

Bereits zum 10. Mal findet am Forsthaus Platiß in Hellenthal, am Sonntag, 15. Dezember 2019, der traditionelle anea-moni-Benefiz-Weihnachtsbaumverkauf zu Gunsten sozial benachteiligter Kinder statt. Der Verkauf beginnt ab 12.00 Uhr und endet, wenn alle Bäume ein zu Hause gefunden haben, um ca. 15.00 Uhr.

Auch dieses Jahr ist für das leibliche Wohl, durch Johann Schweithals gute Suppe, frische Waffeln und warme Getränke, bestens gesorgt.

Die Freude bei dem Veranstalter ist groß, weil sich auch in diesem Jahr, als besondere Überraschung, die FEYTALBARDEN die Ehre geben.



Die Kinderhilfsorganisation anea-moni wurde vor 11 Jahren von Monika Leduc und Andrea von Rymon gegründet. Sie fördert Kinder, indem sie die Kosten für sportlichen-, musikalischen- oder künstlerischen Unterricht übernimmt sowie in Einzelfällen auch Nach- bzw. Hausaufgabenhilfe.

Die Förderungen bedeuten für die Kinder viel mehr als nur Freizeitspaß. Sie geben den Kindern ein Gefühl der Zugehörigkeit und die Chance in unsere Gesellschaft integriert zu werden.

Dieses Jahr findet der letzte anea-moni-Benefiz-Weihnachtsbaumverkauf in Hellenthal statt, aber das Kinderhilfsprojekt bleibt bestehen und freut sich weiterhin über die großzügige Unterstützung aller Förderer. Ein herzliches Dankeschön an alle Menschen, die durch den Weihnachtsbaumverkauf viele Kinder unterstützt haben. Ein ganz besonderer Dank gilt der Firma Backes für die alljährliche großzügige Baumspende!

INFO · KONTAKT

www.aneamoni.de



In der Gemeinde Hellenthal *Zuhause!*

suchblau.de



© Conrad Franz

2. – 3. November 2019



Autohaus HERTEN 

Mercedes-Benz Autohaus Herten Eifel:
Mit Sternepower ins Ziel!

Egal ob auf der Kurz- oder Langstrecke – mit Fahrzeugen von Mercedes-Benz kommen Sie garantiert powerstark ins Ziel.

Unsere Sterne sind bereit zum Start und freuen sich auf Ihren großen Auftritt beim **23. Rursee-Marathon**. Besuchen Sie uns am **2. und 3. November 2019** an unserem Autohaus Herten Eifel Stand neben der Laufstrecke und lassen Sie sich von sterneklassigen Neu- und Gebrauchtwagen begeistern.

Wir wünschen allen Sportlern einen erfolgreichen Lauf und freuen uns auf eine spitzen Marathon-Zeit.

mercedes-herten.com facebook.com/mb.herten instagram.com/mb.herten

Mercedes-Benz Autohaus Herten Eifel • Schneifelstr. 36 • 53937 Schleiden
Tel. +49 2445 85148-0 oder +49 2445 3636 • info@mercedes-herten-eifel.com



Bild: Medienzentrum des Vrees Euskirchen

Bis März 2020

Veranstaltungsreihe „Nachtlichter Nordeifel“ belebt die dunkle Jahreszeit

Ein neues Veranstaltungsformat bietet seit September 2019 nächtliche Zeitreisen, Natur pur und einen Blick in den Sternenhimmel.

Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele laden gemeinsam mit der Nordeifel Tourismus GmbH (NeT) kleine und große Nachtschwärmer ein, die Nordeifel mit Beginn der Abenddämmerung neu zu entdecken. Rund 30 Partner bieten von September 2019 bis März 2020 über 100 Veranstaltungen im Rahmen des neuen Veranstaltungsformats „Nachtlichter Nordeifel“ an.

In der dunklen Jahreszeit können Besucher auf Entdeckungsreise zu den Fledermäusen gehen, den Hirschen bei der Brunft lauschen und mit dem Astronomen Harald Bardenhagen nach den Sternen greifen. Die Nachtschwärmer sind eingeladen, faszinierende Farbenspiele zu erleben, der Märchenerzählerin am Lagerfeuer zu lauschen und die Nachtwächter bei ihren abendlichen Rundgängen durch die dunklen Straßen der historischen Altstädte zu begleiten. Dieses und vieles mehr können Besucher bei den „Nachtlichtern Nordeifel“ erleben. „Wir freuen uns, dass Natur- und Kulturinteressierte die vielfältigen Angebote der Nordeifel nach Anbruch der Dunkelheit in einer ganz besonderen Atmosphäre erleben können“, so Iris Poth, Geschäftsführerin der NeT. Das neue Veranstaltungsformat „Nachtlichter Nordeifel“ startet in diesem Jahr erstmals als Pilotprojekt und soll einen Beitrag zur weiteren Auslastung und Belebung der Nebensaison leisten.

Der Veranstaltungskalender zu der Veranstaltungsreihe ist bei der Nordeifel Tourismus GmbH in Kall und bei der Tourist-Info Hellenthal erhältlich, oder online unter www.nordeifel-tourismus.de.

INFO · KONTAKT



Nordeifel Tourismus GmbH

☎ 02441 / 9 94 57 14 · ✉ info@nordeifel-tourismus.de



Stationäre Pflege, Tagespflege, Betreutes Wohnen und Ambulanter Pflegedienst im modernen Senioren-Park carpe diem in Hellenthal

Mehr als gute Pflege im modernen Senioren-Park und völlige Selbstständigkeit im betreuten Wohnen. Weitere Wahlleistungen, wie die hauswirtschaftliche Versorgung Daheim, den Menü-Service u.s.m. auf Anfrage. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Senioren-Park carpe diem
Kölner Straße 70 · 53940 Hellenthal
Tel.: 02482/1266-0
hellenthal@senioren-park.de
www.senioren-park.de



GANZ REAL DIE RICHTIGE SCHULWAHL

Realschule Schleiden

Tag der offenen Tür

sehen - mitmachen - erleben

7. Dezember 2019 | 9.15 bis 12.30 Uhr

Informationen - Besichtigung der Räumlichkeiten
Schülervorführungen: Musik, Kunst und Theater - Führungen
Aktivitäten: Sport und Spiel, Experimente, Computer & Co., Unterrichtsbispiele

KONTAKT & ANMELDETERMINE

Termine Beratungsgespräche ohne Voranmeldung	31.01., 13.02. - 17.02. Uhr - 01.02. 9.00 - 13.00 Uhr 03.02. - 14.02. 8.00 - 13.00 Uhr
Anmeldungen nach Terminabsprache	17.02. - 13.03. Mo. bis Fr/Sa. von 8.00 - 13.00 Uhr freitags auch bis 17.00 Uhr

Städtische Realschule Schleiden
Ruppenberg · 53937 Schleiden · Telefon 02445 7138 · www.realschule-schleiden.de

NOVEMBER

Samstag, 02.11.2019

„Missing in Action“ (MIA) – Vorstellung der Organisation

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-
nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran
(s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **19.00 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal,
Aachener Straße 8

Sonntag, 03.11.2019

Buchausstellung – Bücherei Wolfert

Neuerscheinungen/Bestseller und aus-
sortierte Bücher im Verkauf, Cafeteria
Ort: **14.00 Uhr** Bürgerhaus Wolfert,
Wolfert Weg 53
(s. Beitrag S. 9)

Autorenlesung Paul Schmitz

„Kriegskind – Die Suche nach meinem amerikanischen Vater“

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-
nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran
(s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **15.00 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal,
Aachener Straße 8

„4. Etappe Wildnis Trail“ – von Heimbach nach Zerkall

Wanderstrecke: 17,5 km, schwer, Ruck-
sackverpflegung, um Anmeldung wird bis
zum 01.11.2019 gebeten
Treffpunkt: **9.00 Uhr** Parkplatz Grenzland-
halle Hellenthal
Kosten: 2,50 € Mitfahrkosten, zzgl. Bahn-
fahrt (Zerkall-Heimbach)
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer/in: Margo und Lou Ploemen
© 02448 / 7 48 90 11

Führung durch den Wetterpark

Ausstellung historischer und hochmoder-
ner Wetterinstrumente; Entstehung von
Wetterphänomenen, Prüfung des Tempe-
raturempfindens auf dem Mikroklimapfad
Ort: **15.00 Uhr** Hellenthal-Udenbreth,
Donnerwetter-Wetterpark
Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
© 0228 / 9 76 79 71

Donnerstag, 07.11.2019

Nachtlichter Nordeifel: „Nachts im dunklen Stollen“

Ort: **19.30 Uhr** Besucherbergwerk Grube
Wohlfahrt, Aufbereitung II Nr. 1
Erlebnis-Bergwerksführung im Schein alter
Grubenlampen für Berufstätige und Nacht-
schwärmer, Anmeldung erforderlich unter:
© 02448 / 91 11 40

„Komm-mit-Wanderung“

Wanderstrecke: 5 km Wanderung durchs
„Platte Venn“ in Mützenich
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz
Grenzlandhalle, Aachener Straße 8
Kosten: 2,50 € Mitfahrkosten
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Michel Pölz
© 02482 / 17 63

Samstag, 09.11.2019

„Luftkriegsgeschichte“ – Vortrag Frank Güth

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-
nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran
(s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **19.30 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal,
Aachener Straße 8

Nachtlichter Nordeifel: Hexen-Zauberwald

Hexen, Kobolde, Feen, Märchenerzähler,

Geisterreiter sowie viele faszinierende
und eigenartige Gestalten im Hexen-Zau-
berwald des Wildfreigeheges Hellenthal
in stimmungsvoller Atmosphäre
Ort: **19.00 bis 22.00 Uhr** Greifvogelstation
Wildfreigehege Hellenthal, Wildfreigehege 1,
bis 24.00 Uhr geöffnet
© 02482 / 22 92 oder 72 40

Sonntag, 10.11.2019

Halbtagswanderung „Zwischen Kerper- scheid und Ruppenberg“

Wanderstrecke: ca. 6,5 km
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof
Blumenthal
Kosten: frei, ggf. Mitfahrkosten
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Hartmut Klewe
© 02445 / 82 93

Abschlusswanderung Eifelverein Udenbreth

Wanderstrecke: ca. 9 km, „Wilder
Buchenwald“
Treffpunkt: **13.30 Uhr**, Hellenthal-Udenbreth,
Gaststätte Breuer, Zum Wilsamtal 30
Kosten: frei
© 0174 / 7 48 67 76

Buchpräsentation „Spurensuche“ – Susanne Krolczyk

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-
nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran
(s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **15.00 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal,
Aachener Straße 8

Herbstwanderung mit dem Eifelverein Losheim

Treffpunkt: **13.00 Uhr** Hellenthal-Losheim,
Parkplatz an der Kirche
Veranstalter: Eifelverein OG Losheim
Kosten: frei





Kfz-Reparaturen & -Service
Achsvermessungen¹

Zertifizierten Reifenservice
RDKS, Reifeneinlagerung

Pkw-Ersatzteile & Zubehör

1 außer Kall & Zulpich

GOOD YEAR SERVICEPARTNER

53937 Schleiden-Gemünd | 53945 Blankenheim | 53925 Kall | 53894 Mechernich-Kommern | 53909 Zulpich

www.autoteile-kloska.de



Klär- und Abwasserservice
Manfred Hermanns Maurer- und Betonbaumeister

Fachbetrieb für

- Kleinkläranlagen
 - Einbau und Inbetriebnahme
 - Wartung und Reparatur
- Abwasseranalytik (eigenes Labor)
- Kamerainspektion
- Dichtheitsprüfung
- Kanalreinigung



Dronkestr. 20 · 53937 Schleiden · Tel. 02485 / 12 46 · Mobil 0172 / 2 90 62 89

info@hermanns-bauunternehmung.de · www.hermanns-bauunternehmung.de

Wanderführer: Peter Murges
☎ 06557 / 71 52

Freitag, 15.11.2019

Sessionseröffnung Karnevalsverein Blau-Gelb Sieberath

Ort: **20.11 Uhr** Bürgerhaus Wolfert, Wolfarter Weg 53
Kosten: frei
Veranstalter: KV Blau-Gelb Sieberath
☎ 02448 / 3 70

Samstag, 16.11.2019

Filmvorführung – „Grenzland in Flammen“

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran (s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **19.00 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal, Aachener Straße 8

Kranzniederlegung anlässlich des Volkstrauertages

Kranzniederlegung am Ehrenmal in Hel-lenthal im Anschluss an die Messe in der Kath. Kirche St. Anna, Hellenthal
Ort: ca. **18.00 Uhr** Pfarrheim der Kath.

Pfarrkirche St. Anna
Veranstalter: Vereinskartell Hellenthal
☎ 02482 / 26 18

Proklamation KG Blau-Weiß Udenbreth

Ort: **20.00 Uhr** Udenbreth, Saal Breuer-Kostecki, Zum Wilsamtal 28
Kosten: frei
Veranstalter: KG Blau-Weiß Udenbreth
☎ 02448 / 91 13 30

Sonntag, 17.11.2019

Volkstrauertag auf dem Soldatenfriedhof Oberreifferscheid

Veranstaltung im Rahmen 75 Jahre Arden-nenoffensive – Frieden, wir arbeiten daran (s. Beitrag S. 8 – 9)
Ort: **11.00 Uhr** Soldatenfriedhof im Orts-teil Oberreifferscheid

Hubertuswanderung mit Schlusseinkehr

Wanderstrecke: ca. 10 – 12 km, leicht, kleine Rucksackverpflegung, Anmeldung bis zum 12.11.2019 beim Wanderführer
Treffpunkt: **09.30 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Straße 8

Kosten: 1,00 € Mitfahrkosten
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Kurt Abel
☎ 02482 / 13 59

Jahreskonzert des Eifelblasorchesters Rescheid e.V.

Traditionelles Jahreskonzert des Eifelblas-orchesters Rescheid mit 90 min. abwechs-lungsreichem Programm von Rock und Pop über Klassik zu Polkas und Märschen
Ort: **16.00 Uhr** Hellenthal-Rescheid, Pfarrkirche St. Barbara
Kosten: frei (freiwillige Spende)
☎ 02448 / 12 13
✉ gertrud.reger@gmx.de

Montag, 18.11.2019

Vorleseveranstaltung mit „Librileo“

Leseförderprogramm für Kinder von 0 – 6 Jahren, Anmeldung erforderlich
Ort: **16.00 Uhr** Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Hollerath, Forstweg 9
(s. Beitrag S. 3/Pinnwand)



BUNGARD
TISCHLERWERKSTÄTTEN GMBH & CO. KG

Individuelle Objekte für

- Büro/Zuhause
- Restaurant
- Bäckerei
- Schankraum und Theke
- Fenster und Türen

Kupferhardtweg 1 · 53940 Hellenthal-Reifferscheid · Telefon 02482-1569
kontakt@tischlerei-bungard.de · www.tischlerei-bungard.de



BUNGARD
BESTATTUNGSDIENST

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Ihre persönliche Hilfe im Trauerfall



Wenn Sie bauen wollen, packen wir mit an

- **LVM-Immobilienfinanzierung:**
Gemeinsam mit unseren Partnern Augsburger Aktienbank AG und Wüstenrot Bausparkasse AG bieten wir Ihnen maßgeschneiderte, sichere Finanzierungen zu günstigen Konditionen an.
- **Wohngebäudeversicherung**
- **Bauherren-Haftpflichtversicherung**
- **Bauleistungsversicherung**

Informationen erhalten Sie bei Ihrer:

LVM-Versicherungsagentur
Friedhelm Murk
Römerstr. 21
53940 Hellenthal
Telefon 02482 15 03
info@murk.lvm.de
https://murk.lvm.de



Samstag, 23.11.2019

Filmabend des Eifelvereins OG Blumenthal

Ort: **19.00 Uhr** Vereinshaus Blumenthal, Schleidener Straße
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
☎ 02482 / 91 14 37

Sonntag, 24.11.2019

Jahreskonzert des Eifelblasorchesters Rescheid e.V.

Traditionelles Jahreskonzert des Eifelblasorchesters Rescheid mit 90 min. abwechslungsreichem Programm von Rock und Pop über Klassik zu Polkas und Märschen
Ort: **17.00 Uhr** Hellenthal, Kath. Pfarrkirche St. Anna
Kosten: frei (freiwillige Spende)
☎ 02448 / 12 13
✉ gertrud.reger@gmx.de

Advents- und Weihnachtsbasar der Bastelgruppe Hollerath

Basar der Bastelgruppe zugunsten der Hilfsgruppe Eifel, Gestecke, Kränze, Geschenkartikel, Liköre, Cafeteria
Ort: **13.00 Uhr** Hellenthal-Hollerath, Alte Schule, Schulstr. 2
Veranstalter: Bastelgruppe Hollerath
☎ 02482 / 91 11 83

Adventsbasar der Landfrauen in Rescheid

Kränze und weitere weihnachtliche Deko, Cafeteria, zugunsten karitativer Einrichtungen
Ort: **12.30 Uhr** Rescheid im Jugendheim (hinter der Kirche)
Veranstalter: Landfrauen Rescheid
☎ 0179 / 5 38 14 48

„4-Täler-Wanderung“ im Hürtgenwald

Wanderstrecke: ca. 11 km, leicht, Rucksackverpflegung
Treffpunkt: **09.30 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Straße 8
Kosten: 4,00 € Mitfahrkosten
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Michel Pölz
☎ 02482 / 17 63

Jahresabschlusswanderung „Rund um Reifferscheid“

Treffpunkt: **14.00 Uhr** Hellenthal-Reifferscheid, Parkplatz Ortsmitte
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
☎ 02482 / 23 68

Wanderung durch den Hellenthaler Wald

Einkehr im Wildfreigehege Hellenthal
Treffpunkt: **10.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz am „nahkauf“
Veranstalter: Wanderclub Hellenthal
Wanderführer: Johannes Klinkhammer
☎ 02482 / 1 25 22 70

Samstag, 30.11. bis Sonntag, 01.12.2019

22. Weihnachtsmarkt auf Burg Reifferscheid

Sa. 14.00 – 22.00 Uhr und So. 11.00 – 18.00 Uhr geöffnet
Unterhaltungsprogramm, an beiden Tagen kommt der Nikolaus zu Besuch
Kosten: 1,50 €, Kinder unter 1,50 m frei, Kombi Ticket: Wildfreigehege Hellenthal plus Eintritt Weihnachtsmarkt 15,00 €
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
☎ 02482 / 15 53 92
✉ schmitz-reifferscheid@t-online.de

DEZEMBER

Sonntag, 01.12. bis Sonntag, 22.12.2019

Lebendiger Adventskalender

In der Vorweihnachtszeit werden sogenannte „Adventsfenster“ geschmückt und für Besucher geöffnet (s. Beitrag S. 12)

Donnerstag, 05.12.2019

Nachtlichter Nordeifel:

„Nachts im dunklen Stollen“

Ort: **19.30 Uhr** Besucherbergwerk Grube Wohlfahrt, Aufbereitung II Nr. 1
Erlebnis-Bergwerksführung im Schein alter Grubenlampen für Berufstätige und Nachtschwärmer, Anmeldung erforderlich unter:
☎ 02448 / 91 11 40

Freitag, 06.12.2019

Der Nikolaus besucht das Wildfreigehege in Hellenthal

Der Nikolaus füttert die Tiere und die Kinder dürfen ihm dabei helfen
Ort: **16.00 Uhr** Eingang Wildfreigehege Hellenthal
Kosten: Eintritt für das Wildfreigehege
☎ 02482 / 22 92 oder 72 40

„Nikolaus Wanderung“ mit dem Kindergarten St. Anna

Wanderstrecke: Überraschungsspaziergang
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Hellenthal, KiGa St. Anna
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
☎ 02482 / 28 01

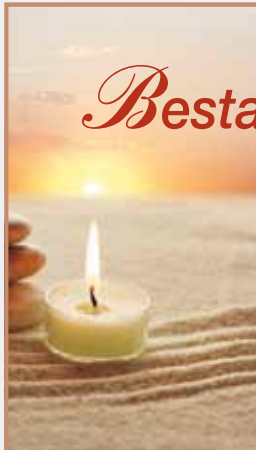


Hocheifeler Backspezialitäten

Wöchentlich wechselnde Sonderangebote!

BÄCKEREI GEBRÜDER JENNICHES GBR

Stammhaus: Rescheid 5 | Tel.: (02448) 249
Filiale: Kölner Str. 41 | Tel.: (02482) 60 62 04
53940 Hellenthal | www.printenstuebchen.de



Bestattungen Pützer

Wir begleiten Sie im Trauerfall und beraten Sie gerne.

Tag und Nacht immer für Sie erreichbar:
Tel. 02448 / 91 13 50

53940 Hellenthal · Udenbreth 7
Mail: info@bestattung-puetzer.de

Donnerstag, 12.12.2019

„Komm-mit-Wanderung – rund um die Wildenburg“

Wanderstrecke: 6 km Wanderung
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Str. 8
Kosten: 3,00 € Mitfahrkosten
Wanderführer/in: Wilma und Arie Lam-mens
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
☎ 02482 / 28 01

Sonntag, 15.12.2019

Anea-moni – Benefiz – Weihnachtsbaumverkauf 2019

Frisch geschlagene Weihnachtsbäume aus der Region (s. Beitrag S. 14)

Besuch des Bonner Weihnachtsmarktes

Treffpunkt: **08.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz „nahkauf“
Weiterfahrt mit Bus und Bahn auf eigene Kosten
Veranstalter: Wanderclub Hellenthal
☎ 02482 / 74 95

Halbtagswanderung „Jahresabschlusswanderung“

Wanderstrecke: Eichen – Ingersberg, ca. 6,5 km
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof Blumenthal oder **13.40 Uhr** Park in Eichen
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Hartmut Klewe
☎ 02445 / 82 93

Freitag, 20.12.2019

„X-Mas Rave“ in der Grenzlandhalle

Elektronische Tanzmusik – mit DJ LE SHUUK – DJ EMPRA – Depart Music – DJ Maxlow, VVK ab 15.11.2019 beim Veranstalter
Ort: **20.30 Uhr** Grenzlandhalle Hellenthal, Aachener Straße 8
Veranstalter: DMS Veranstaltungen, Hellenthal
☎ 0151 / 55 20 91 45
✉ info@dms-veranstaltungen.de

Sonntag, 22.12.2019

Jahresabschlusswanderung in Losheim

Abschluss in der Grillhütte
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Hellenthal-Losheim, Parkplatz Kirche Losheim,
Veranstalter: Eifelverein OG Losheim
Wanderführer: Rüdiger Baur
☎ 06557 / 71 52

Wanderung mit dem Eifelverein Hellenthal

Wanderstrecke: 16,1 km schwere Wanderung „Durch Wacholder und am Birbachsee“ entlang, Rucksackverpflegung, Anmeldung beim Wanderführer bis zum 20.12.2019
Treffpunkt: **09.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Str. 8
Kosten: 3,00 € Mitfahrkosten
Wanderführer/in: Margo und Lou Ploemen
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
☎ 02448 / 7 48 90 11

VERANSTALTUNGS-KALENDER ONLINE

Diese und noch mehr Veranstaltungstipps finden Sie unter:



<https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/>

SUDOKU, Lösung von Seite 28

1	6	7	5	3	2	8	9	4
4	3	2	9	8	1	5	6	7
8	9	5	6	4	7	3	2	1
5	1	6	8	9	4	7	3	2
2	4	3	7	1	6	9	5	8
9	7	8	3	2	5	4	1	6
3	2	4	1	5	8	6	7	9
6	8	9	2	7	3	1	4	5
7	5	1	4	6	9	2	8	3

KINDER-SEITE

Lösung von Seite 29

Bildausschnitt Drache: D

Ihr Anliegen in guten Händen...



Unsere Leidenschaft für Ihren Erfolg!

- Sicherer Maklerauftrag
- Marktgerechte Wertermittlung
- Optimale Verkaufsvorbereitung
- Effiziente Vermarktung
- Persönliche Nachbetreuung



Kölner Straße 55 | 53894 Mechernich-Kommern | Tel. 02443-5323 | www.vieten-immobilien.de



Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Frau Christine Pützer, Hohlweg 26, Hollerath
zur Vollendung ihres 80. Lebensjahres am 03.11.2019

Herrn Franciscus Grijseels, Zur Mühle 17, Ramscheid
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 25.11.2019

Frau Marliese Schmitz, Oberreifferscheider Str. 1,
Reifferscheid
zur Vollendung ihres 80. Lebensjahres am 06.12.2019

Herrn Karl Heinz Berners, Kamberg 7
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 12.12.2019

Herrn Norbert Kaulartz, Hohenbergringstr. 10, Hellenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 21.12.2019

Herrn Bernward Micken, Dommersbach 1, Blumenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 22.12.2019

Frau Hannelore Basso, Trierer Straße 7, Hellenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 28.12.2019

Herrn Adolf Reinartz, Am Pfarrheim 5, Hollerath
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 29.12.2019

Frau Katharina Koenn, Dickerscheid 18
zur Vollendung ihres 90. Lebensjahres am 29.12.2019

Babybesuche!



Seit einigen Jahren besucht der
Bürgermeister frisch geba-
ckene Eltern zuhause, um
ihren Nachwuchs und
damit die neuen Bür-
gerinnen und Bürger
in der Gemeinde Hel-
lenthal willkommen
zu heißen.

Mit einer Veröffent-
lichung einverstanden
waren:



Melanie und Michael Lenz
Arjeta und Arton Kastrati

**Karl
Lenz**

Blumenthal
15.03.2019



**Lorjan
Kastrati**
06.08.2019

Verliebt, verlobt...

Im September und Oktober haben sich sechs Paare im
Standesamt Hellenthal das Ja-Wort gegeben.

Mit einer Veröffentlichung
einverstanden waren:



31. August 2019

Clarissa und Thomas Keils (geb. Schnitzler)

06. September 2019

Nadine (geb. Haas) **und Patrick Jansen**
aus Hellenthal

28. September 2019

Ann-Kathrin (geb. Stoff)
**und Alexander
Bachem**
aus Hellenthal



04. Oktober 2019

**Johanna
Wendel-Weber
und Rolf-Helmut
Wendel**



HEIRATEN IN HELLENTHAL

[https://www.hellenthal.de/
buergerservice/informationsdienst/
standesamt/](https://www.hellenthal.de/buergerservice/informationsdienst/standesamt/)

Eifel Elite-Café soll neuer Treffpunkt werden

„Ich möchte, dass es in Reifferscheid wieder einen gemütlichen Treffpunkt gibt. Einen Ort, wo man eine leckere Tasse Kaffee, ein Stück Kuchen oder einen Snack genießen und sich mit seinen Nachbarn austauschen kann.“ Nicht nur aus diesem Grund eröffnete Muskakhas Sultanov im Oktober das „Eifel Elite-Café“ am Fuß der Reifferscheider Burg.



Der Gastronom ist bereits seit 2006 Eigentümer des „Kochlöffel“ in Euskirchen. Damals hat er eine neue berufliche Herausforderung in der Region gesucht. Nun baut sich Muskakhas Sultanov ein zweites Standbein in der Gemeinde HELLENTHAL auf. Bis 2014 wurde das schicke und moderne Café unter dem Namen „Leni's Backshop“ geführt. Seither stand es leer. Nun hat der Unterneh-

mer das Gebäude umfangreich saniert, einen Balkon an die drei Doppelzimmer und ein Einzelzimmer im Obergeschoss angebaut und diese modernisiert. „Wir wollen, dass sich unsere Gäste wohlfühlen“, hat Sultanov weder Kosten noch Mühen gescheut. Wer im Eifel Elite-Café übernachten möchte, kann dies am besten über das Online-Portal www.booking.com buchen. Bei Bedarf kann zur Übernachtung auch ein Frühstück gebucht werden. „Ich stehe momentan mit anderen Pensionen im Ort in Kontakt. Für ein paar Leute Frühstück zu servieren, rechnet sich nicht. Bieten wir aber an einem Ort das Frühstück gemeinsam an und bringen die Gäste zusammen, dann profitieren alle davon – Gäste und Gastronomen“, überlegt Sultanov.

Während er mit den Übernachtungsmöglichkeiten eher Gäste ansprechen möchte, soll das Café im Erdgeschoss hingegen zum neuen Treffpunkt für die Reifferscheider und die Menschen in der Gemeinde HELLENTHAL werden. Schließlich ist das „Eifel Elite-Café“ mitten im Ort und am Fuße der Burg gelegen. Zunächst wird es samstags und sonntags im schmucken Café, aber auch



Muskakhas Sultanov eröffnete im Oktober das „Eifel Elite-Café“ in Reifferscheid.

auf der neu errichteten Sonnenterrasse, leckeren Kaffee, beste Backwaren und kleine Snacks geben. Eine Kooperation mit einer namhaften Bäckerei ist Sultanov bereits eingegangen. Für warme Leckereien ist er selbst verantwortlich.

INFO · KONTAKT



Eifel Elite-Café

Im Tal 5 · © 02482 / 6 06 71 70

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag



**Fachmakler für landwirtschaftliche Anwesen
sucht im Kundenauftrag:**

**Bauernhöfe, Reiterhöfe, Althofstellen,
Forsthäuser, Mühlen**

Kompetente Beratung und Begleitung ist für uns selbstverständlich.

Tel. 0 98 52/61 57 360

E-Mail: info@pfeiffer-koberstein-immobilien.de
www.pfeiffer-koberstein-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner vor Ort:

Christian Kölsch · Tel.: 0173 - 7441696

Dirk Zöll ist Holzrucker-Europameister 2019



Bürgermeister Rudolf Westerborg besuchte Dirk Zöll im September zu Hause, um ihm und Wotan zu diesem Erfolg zu gratulieren.

Sie waren ein unschlagbares Team bei der Europameisterschaft im Holzrücken mit Pferden in Dörentrop bei Lemgo. Dirk Zöll aus Udenbreth und sein 15jähriger Blauer Belgier Wotan. Unter 42 Teilnehmern beim einspännigen Holzrücken erreichten sie den ersten Platz.

Dirk Zöll war bereits im letzten Jahr einspännig deutscher Meister geworden. Dadurch waren er und Wotan für die diesjährige Europameisterschaft qualifiziert.

Am 24. und 25. August trat Zöll mit Wotan auf Schloss und Gut Wendlinghausen beim Wettbewerb an und lieferte sich ein Kopf-an-Kopf-Rennen mit Robert Pritzi, dem Europameister von 2017. Aufgabe der Konkurrenten war es, einen mittelschweren Holzstamm fehlerfrei durch einen Parcours zu ziehen. „Das war mit Wotan kein Problem,“ so Dirk Zöll stolz. Der 850 Kilogramm schwere Blaue Belgier mache keinen Schritt, wenn er es nicht sage

und er blieb am Ende wie vorgeschrieben mit allen Hufen in einer bestimmten Fläche stehen. Steht nur ein Huf außerhalb oder auf der Außenlinie, gibt es Strafpunkte. Trotz einer minimalen Zeitüberschreitung setzte sich das Udenbrether Gespann gegen den ehemaligen Europameister durch.

Zöll qualifizierte sich auch noch für das zweispännige Holzrücken und spannte neben Wotan den 900 Kilogramm schweren Lucky mit an, ein Kaltblut, das sich seit Herbst 2018 in seinem Besitz befindet. Das Gespann erreichte am Samstag Platz vier, fiel am Sonntag aber bei den Europameisterschaften zwei Plätze zurück.

Der Udenbrether ist Holzrucker aus Leidenschaft, hat sich bereits seit seiner Jugend dafür interessiert und schon früh begonnen, mit Pferden im Wald

Baumstämme zu rücken. Bürgermeister Rudolf Westerborg zeigte sich bei seinem Besuch in Udenbreth beeindruckt von der eigens errichteten Trainingsanlage, auf der Dirk Zöll mit Wotan und Lucky vor der Europameisterschaft fast täglich eine Stunde trainiert hat. „Beim Holzrücke-Wettbewerb kommt es auf Exaktheit an“ weiß Dirk Zöll, der mit dieser Genauigkeit bereits zahlreiche Meistertitel in der Tasche hat. Zudem müsse man auch im Wald bei der normalen Arbeit sehr genau arbeiten. Wenn man beim Holzrücken intakte Bäume beschädigt, muss der Holzrucker für die Schäden aufkommen.

Der Beruf des Holzrückers mit dem Pferd, so Zöll, werde in Deutschland leider nicht mehr geachtet. Dem Einsatz von Maschinen werde der Vorzug gegeben, obwohl man mit Pferden in bestimmten Bereichen durchaus effektiver und deutlich umweltschonender arbeiten könne.

Interessierte, die die Dienste von Dirk Zöll und seinen Kaltblütern in Anspruch nehmen möchten, sind in Udenbreth, Neuhof 72, herzlich willkommen. Auch wer Holzrücken lernen will, kann sich beim frisch gebackenen Europameister gerne melden.



Metzgerei
Brauers

SCHLEIDEN
 Blumenthaler Str. 13
 Tel. 02445 / 5348
HELLENTHAL
 Kölner Str. 73
 Tel. 02482 / 1349

≡ Frisch aus 1. Hand ≡
Alle Fleisch- & Wurstwaren aus eigener Herstellung.

INFO · KONTAKT

Dirk Zöll · ☎ 0171 / 8 90 57 48 · ✉ dirk.zoell@gmx.de
<https://de-de.facebook.com/wotanbelgischeskaltblut/>



UNICEF-Konzert der Musikschule Schleiden

Nach dem Brand im Johannes-Sturmius-Gymnasium in Schleiden verlässt das zu einer kleinen Tradition gewordene UNICEF-Konzert erstmalig seine angestammte Spielstätte und wechselt in das Hermann-Josef Kolleg nach Steinfeld.

Auch in diesem Jahr möchten die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Schleiden an ihrer bereits 28jährigen Tradition festhalten und zum jährlichen Wohltätigkeitskonzert zugunsten des Kinderhilfswerks der Vereinten Nationen UNICEF herzlich einladen. Es findet am **Sonntag, 24. November 2019, um 18.00 Uhr** in der Aula des Hermann-Josef Kollegs in Steinfeld statt.

Traditionsgemäß wird kein Eintritt erhoben. Vielmehr appellieren alle Mitwirkenden an die Großherzigkeit, also die Spendenbereitschaft der Konzertbesucher.



Mit ihrem Engagement konnten die Musikschüler in den vergangenen Jahren rund 37.000 € an das Kinderhilfswerk UNICEF überweisen.

Neben dem Orchester der Musikschule, welches in diesem Jahr unter anderem die Titelmelodie des bekannten Märchenfilms „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ und Georges Bizets „L'Arlésienne“ zu Gehör bringt, wird die Big-Band und das Klarinettenensemble der Musikschule, unter der Leitung von Engelbert Schneider, als weitere große Formation, einen musikalischen Gegenpol setzen.



Marcus Linden
Stukkateurmeister



Stukk&Putz Systeme

Tel./Fax (02486) 80 25 63
Mobil (0177) 215 87 74
E-Mail: marcus.linden@freenet.de
53947 Nettersheim, Kelttenring 4

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE

Veranstaltungstipps in der Gemeinde Hellenthal finden Sie unter:

<https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/>





BOHNEN & MIES
Industrie- und Gebäudetechnik

- Industriemontage
- Sanitär / Heizung / Klima
- Elektroinstallation
- Badplanung

☎ 02447 / 80 911 -0 www.bohnen-mies.de

Dahlemer Binz 57 • 53949 Dahlem

⊗ Raiffeisen-Energie

Ihre erste Adresse für Brennstoffe!

Superheizöl, Heizöl, Diesel, Holzpellets

0800 1016135

Die Energie-Hotline gebührenfrei bestellen

Jetzt neu bei uns:
LandStrom und LandGas



IHR PARTNER MIT ENERGIE
Für Privat & Gewerbe

- Feste Brennstoffe
- Flüssige Brennstoffe
- Schmierstoffe
- Alternative Energie

Raiffeisen

www.rwz.de

Den Menschen mit der Frisur positiv verändern



Bilder: Thomas Förster

Britta Franzen führt seit 2006 das Haarstudio Franzen in Hollerath. Nach einer Renovierung bietet sie ihren Kunden im lichtdurchfluteten Salon eine ganz neue Atmosphäre.

„Wer nicht mit der Zeit geht, der bleibt auf der Strecke“. Und deshalb sorgt Britta Franzen, die in Hollerath seit 13 Jahren ein Haarstudio betreibt, dafür, dass sie und ihre Mitarbeiterinnen die neuesten Schnitttechniken nicht nur kennen, sondern auch beherrschen.

„Jede Frisur und jede Farbe ist ein Unikat, wie der Kunde, der sie trägt“, versichert die Friseurmeisterin. Und das soll der Kunde auch spüren. Sie und ihre beiden Mitarbeiterinnen gehen regelmäßig auf Schulungen und nehmen sich Zeit für individuelle Beratung im Haarstudio am Hohlweg 1 in Hollerath. Besonders wichtig ist Franzen, die den Titel „Master of Colour“ trägt, das Arbeiten mit Natur- und Pflanzenfarben. Diese sind wesentlich verträglicher für Allergiker, ermöglichen einen höheren Glanz der Haare durch den Verzicht auf Chemie und können etwa auch in der Schwangerschaft angewendet werden. „Natürlich entscheidet das jede

es ihr und ihren Mitstreiterinnen Freude bereitet, kreativ zu arbeiten und den Kunden positiv zu verändern.

Doch nicht nur beim Haarschnitt geht Britta Franzen mit der Zeit, auch ihr Studio erstrahlt in neuem Design. Lichtdurchflutet, eine klare aufgeräumte Linie und mit mehr Privatsphäre für den einzelnen Gast bietet der Friseursalon eine besondere Atmosphäre.

In einem separaten Raum werden pflegende Kosmetik und Make up, aber auch Nageldesign für den Alltag sowie spezielle Anlässe angeboten. Dabei vertraut Britta Franzen besonders auf das Können ihrer Mitarbeiterin Andrea Wiesen, die ALCINA-Kosmetikerin ist. So kann beispielsweise eine Braut das Rundum-Sorglos-Paket im Haarstudio Franzen für den besonderen Tag buchen.



Übrigens ist Britta Franzen stellvertretende Obermeisterin der Friseurinnung Euskirchen-Düren und im Prüfungsausschuss. „Der Nachwuchs bereitet mir Sorgen. Das Handwerk hat quer durch die Branche ein schlechtes Image, obwohl hier angemessen bezahlt wird und gute Arbeitsbedingungen herrschen.“ Franzen selbst würde gerne ausbilden, nur den passenden Jugendlichen findet sie nicht.



**Fachhandel für
Farben · Lacke · Tapeten
Bodenbeläge · Türen**

53940 Hellenthal · Kammerwald 2 - 4
Tel. 0 24 82 - 21 92 · Fax 79 94
email heimdecor.engel@t-online.de

INFO · KONTAKT

Haarstudio Franzen
Hohlweg 1 · 53940 Hellenthal
© 02482 / 73 93



Zwei top-moderne Discounter in der Gemeinde



Nach einer sechs monatigen Bauzeit öffnet am 14. November 2019 die **ALDI Süd** Filiale ihre Pforten in der Hardtstraße. Die top moderne Filiale bietet den Kunden auf einer 1.200 m² großen Verkaufsfläche eine übersichtliche Warenpräsentation. Hel-

le Holzelemente, klare Grautöne und LED-Beleuchtungen schaffen eine angenehme und warme Einkaufsatmosphäre. Teil der Ausstattung ist ein über 30 Meter langes Kühlregal sowie das erweiterte Brot- und Backwaren-Angebot „MEINE BACKWELT“. Ein Snack-Regal hält eine Auswahl vielfältiger Produkte für eine kleine Pause zwischendurch bereit. Weiteren Service bietet ein Kunden-WC. Darüber hinaus werden 95 Parkplätze für die Kunden zur Verfügung stehen.

Beim Betrieb der Hellenthaler Filiale spielt der Aspekt der Nachhaltigkeit eine wichtige Rolle. Der Strom wird weitgehend von einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Marktes produziert.

Auch der bereits seit Jahren gut besuchte **Netto Marken-Discount** in Blumenthal hat nach einer Modernisierung am 15. Oktober 2019 wieder eröffnet. Auch hier wurde beim Filialumbau auf umweltschonende Technologien gesetzt, zum Beispiel durch hocheffiziente LED-Beleuchtungskonzepte.

Auf einer Verkaufsfläche von jetzt 1.000 m² erhalten die Kunden neben frischen Lebensmitteln wie Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstartikel, Molkereiprodukte und Brot- und Backwaren im neuen Markt auch Zeitschriften und frei verkäufliche Arzneimittel.



Zur Zeit herrscht Hochbetrieb auf der Baustelle in der Hardtstraße. Am 14. November diesen Jahres öffnet die neue ALDI-Filiale ihre Türen.



Der modernisierte Netto Marken-Discount in Blumenthal ist nun durch den großen Glasanbau lichtdurchflutet.



Möchten Sie Botschafter/in Ihrer Heimat werden?



Die Erlebnisregion Nationalpark Eifel hat sich in den letzten Jahren zu einer der bekanntesten Regionen für Tagesausflüge und Kurzurlaube entwickelt. Viele Gäste schätzen das vielfältige Angebot an Wander- und Radrouten, die eifeltypischen Naturlandschaften mit dem Nationalpark Eifel als besonderes Highlight sowie die vielen spannenden Ausflugsziele und Freizeiteinrichtungen.

Um den Aufenthalt der Gäste zu einem bleibenden und positiven Erlebnis zu machen, spielen seit jeher die Gästeführer/-innen, sprich die Guides, aus unserer Region eine wesentliche Rolle. Um den Gästen die Erlebnisregion Nationalpark Eifel auch zukünftig im Rahmen geführter Programme näher zu bringen, wird die Tourismuswerkstatt im Winter 2019/2020 neue Guides ausbilden. Zum Frühjahr 2020 sollen diese einsatzbereit sein und ihre individuellen Qualitäten, im Idealfall auch neue Formate und neue Stories auf den Markt bringen.

Die Guide-Schulung wird von der Akademie Vogelsang IP zusammen mit den drei Tourismusorganisationen der Erlebnisregion Nationalpark Eifel durchgeführt. Wenn Sie die folgenden Aussagen bejahen können, sind Sie gerne dabei!

- Sie sind stolzer Botschafter bzw. stolze Botschafterin der Eifel!
- Sie haben Lust und Zeit, zukünftig auf selbständiger Basis Gästeführungen anzubieten!
- Sie sind gerne mit Menschen zusammen und können sich schnell auf unterschiedliche Bedürfnisse einlassen!
- Sie stammen aus der nordrhein-westfälischen Eifel oder dem näheren Umfeld!
- Sie haben bislang keine Ausbildung als Guide absolviert!
- Sie können bereits in der Saison 2020 mit Ihrem Angebot starten!

- Sie haben vielleicht schon das ein oder andere Thema, auf das Sie spezialisiert sind oder das Sie besonders interessiert!
- Sie haben erste Ideen, wie eine erfolgreiche Gästeführung aussehen könnte!

Anmerkung: Sie müssen keine Vorkenntnisse in Sachen Methodik und Didaktik haben.

Wenn all dies auf Sie zutrifft, melden Sie sich bitte bis zum 11. November 2019 mit einer kurzen Bewerbung bei der Tourismuswerkstatt an. Nähere Informationen über die Bewerbung und die Guide-Schulung inklusive des Ablaufs, der Termine und der Kosten finden Sie unter www.tourismuswerkstatt-eifel.de

Um eine effektive Schulung zu gewährleisten, ist die Teilnehmerzahl auf 15 Personen begrenzt.



INFO · KONTAKT



Erlebnisregion Nationalpark Eifel
Tourismuswerkstatt Eifel

Gaby Ohlerth

Bahnhofstr. 13 · 53925 Kall

☎ 02441 / 9 94 57 23 · ✉ ohlerth@nordeifel-tourismus.de

www.tourismuswerkstatt-eifel.de

- Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten
- Stahlbetonwandschnitte und Kernbohrungen
- Erdarbeiten und Pflasterarbeiten
- Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

Im Flachsland 24
53940 Hellenthal

Tel. (0 24 82) 13 51
Fax (0 24 82) 17 22

STOFF
BAUUNTERNEHMUNG

www.stoff-bauunternehmung.de

Qualität - Zuverlässigkeit - Service

Dieter Klein e.K.

Mineralölhandel

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe

Bahnhofstraße 81
53949 Dahlem-Schmidttheim
info@klein-mineraloele.de

☎ 0 24 47 - 91 79 79 - 0

Fusion von e-regio und ene



Am 30. September 2019 wurde die Fusion von e-regio und ene offiziell besiegelt. Die beiden Unternehmen aus der Region firmieren jetzt gemeinsam unter dem Namen e-regio.

Die Gesellschaftervertreter der kommunalen und privaten Anteilseigner sowie die Geschäftsführer von e-regio, Christian Metze, Stefan Dott und Markus Böhm, haben am 30. September im Beisein von Dr. Uwe Friedl (Bürgermeister der Stadt Euskirchen und Vorsitzender des e-regio-Aufsichtsrates) und Michael Stangel (Leiter des Kommunalen Partnermanagements der innogy SE und Vorsitzender des ene-Aufsichtsrates) mit der Unterzeichnung des neuen Konsortialvertrags die Fusion von e-regio und ene offiziell besiegelt. Die beiden Unternehmen stärken und ergänzen sich hervorragend – ene wurde im Stromgeschäft groß, e-regio war ursprünglich reiner Gasversorger.

Der gemeinsame Name e-regio steht für die Nähe und Verbundenheit zu den Menschen, den Betrieben und Kommunen der Region. „Der neue Markenauftritt von e-regio unterstreicht zudem die Entschlossenheit, durch regionale Wertschöpfung die Energiewende und den Ausbau der erneuerbaren Energien vor Ort voranzutreiben“, sagt Stefan Dott. Dafür stehen auch die Technikkompetenz

und Innovationskraft der rund 400 Mitarbeiter, deren Arbeitsplätze an den Standorten Euskirchen-Kuchenheim und Kall ohne Ausnahme erhalten bleiben.

Das Unternehmen bietet Privatkunden künftig Regionalstrom an, der zu 100 Prozent aus heimischer Windkraft und Sonnenenergie erzeugt wird. „Mit diesem nachhaltigen Ökostrom steht e-regio in den 19 Kommunen des Versorgungsgebiets für Transparenz und Glaubwürdigkeit, wenn es um die Gewinnung von nachhaltigem Ökostrom geht“, sagt Christian Metze. Darüber hinaus wird e-regio mit neuen Produkten regionale Umwelt- und Energieprojekte aktiv unterstützen.

Neben der Strom-, Gas- und Wasserversorgung und der Gewinnung von Strom aus erneuerbaren Energien bietet e-regio auch Produkte und Services rund um Elektro- und Erdgasmobilität, Photovoltaik und Smart Home an. „Wir möchten die Menschen in der Region dabei unterstützen und dazu befähigen, ihren CO₂-Abdruck zu verringern und unsere Umwelt zu schützen“, so Markus Böhm. Mit einer eigenen Photovoltaikanlage etwa können Privatkunden und Unternehmen die Vorteile der E-Mobilität und der eigenen Energiegewinnung bündeln und miteinander vernetzen. Im Smart-Home-Sektor bietet e-regio innovative Lösungen für mehr Sicherheit und Komfort in den eigenen vier Wänden an.

Polsterei & Raumausstattung
Hanno Radermacher
Meisterbetrieb

Polsterei • Polstermöbel • Sonnenschutz • Gardinen

tel 02486 3239591 tel 02473 9729995
 Burgstraße 18 Bundesstraße 13
 53947 Nettersheim 52152 Simmerath

mobil 0177 6292287
www.polsterei-und-raumausstattung.de

Elektro - Service
Ulrich Berners
Elektromeister

• Kommunikationstechnik
• Gebäudetechnik
• Sicherheitstechnik
• Netzwerktechnik

Rathausstraße 5
 53940 Hellenthal
 Tel.: 0 24 82 - 77 49
 Fax: 0 24 82 - 91 14 45
 info@elektro-service-berners.de
 www.elektro-service-berners.de

Leben und Studieren in der Eifel



Informationsveranstaltungen zum berufsbegleitenden Studiengang Business Administration (BWL) finden im November und Dezember in Schleiden statt.

Die Rheinische Fachhochschule lädt ein zu Informationsveranstaltungen über den berufsbegleitenden Studiengang Business Administration (BWL) und den berufs- und ausbildungsbegleitenden Ingenieur-Studiengang "Produktionstechnik".

Im Studiengang Betriebswirtschaftslehre (B.A.) werden wichtige Grundlagen für die Führung eines Unternehmens sowie für leitende Positionen vermittelt. Der Studiengang Produktionstechnik (B.Eng.) lehrt eine Kombination aus den produktionsrelevanten Inhalten der beiden in Köln etablierten Studiengänge „Maschinenbau“ und „Wirtschaftsingenieurwesen“. Inhaltlich ergeben sich keine Unterschiede zum BWL- und Produktionstechnik-Studium in Köln. Das Studienangebot ist vor allem für Auszubildende und Berufstätige in der Region interessant, die arbeits- bzw. heimatnah stu-

dieren und sich qualifizieren wollen, und sich damit lange und zeitintensive Fahrten aus der Eifel nach Köln ersparen möchten, so dass trotz Beruf und Studium noch Zeit für Familie, Freunde und Vereine verbleibt. Studieren und gleichzeitig berufstätig sein hat außerdem finanzielle Vorteile, da man nicht auf das eigene Gehalt verzichten muss.

Die Vorlesungen finden werktags von 18.00 bis 21.10 Uhr sowie samstags von 8.00 bis 14.30 Uhr in den Räumen des Städtischen Johannes-Sturmius-Gymnasiums statt.

Eingeladen sind Interessierte sowie Unternehmen jeder Branche und Größe im Einzugsgebiet des Kreises, die ihre Mitarbeiter gezielt fördern oder einen Ausbildungsplatz mit angeschlossenem Studium anbieten möchten. Eltern, die sich über das Angebot informieren möchten, sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Auf den Informationsveranstaltungen stellt der Studienortbetreuer die Studiengänge umfassend vor und steht für Fragen rund ums Studium an der RFH, etwa zu Zulassungsvoraussetzungen, Prüfungsformen, beruflichen Perspektiven oder auch Stipendien, zur Verfügung.

Informationsabende

Dienstag 26.11.2019 um 18.00 Uhr
Dienstag 17.12.2019 um 18.00 Uhr

Die Informationsabende finden im Städtischen Johannes-Sturmius-Gymnasium Schleiden (nähere Informationen vor Ort), Blumenthaler Straße 7, 53937 Schleiden statt.

INFO · KONTAKT



Rheinische Fachhochschule Köln

Dipl.-Kaufmann (FH) André Stoff

☎ 0163 / 2 51 42 05 • ✉ andre.stoff@rfh-koeln.de



Balter

BAUUNTERNEHMEN

Tief- und Hochbau - Ingenieurbau
Rohrleitungs- und Kabelbau
Gleisbau - Wasserbau - Landschaftsgestaltung

Geschw. Balter Bauunternehmung GmbH Prümer Straße 46	53940 Losheim/Eifel Telefon (0 65 57) 78-0 Telefax (0 65 57) 78 38
--	--

Frank Pütz

Garten- und Landschaftsbau

- Erdarbeiten
- Gestaltung von Terrassen- und Hofflächen
- Teichbau und Wasserspiele
- Reinigung von Pflaster und Platten



Wollenberg 115 • 53940 Hellenthal

Tel. 0 24 82 / 26 16 • Fax 0 24 82 / 91 11 75
Mobil 01 71 / 7 82 37 34

Grenzlandtheater Aachen gastiert in Gemünd

Am **Sonntag, dem 3. November 2019** gastiert das Grenzlandtheater Aachen mit der Komödie „Eins, Zwei, Drei“ von Ferenc Molnár um 20.00 Uhr im Gemünder Kurhaus.

„Für meine heißgeliebte Frau bin ich zu jedem Opfer bereit! – Armer Märtyrer!“

Bankpräsident Norrison sieht sich vor eine schwierige Aufgabe gestellt: Lydia, die ihm anvertraute Tochter eines amerikanischen Geschäftsfreundes, gesteht ihm, dass sie heimlich den Taxifahrer Fuss geheiratet hat und ein Kind von ihm erwartet, ihre nichtsahnenden Eltern aber in einer Stunde am Bahnhof eintreffen werden. Zur Rettung seines Ansehens und seiner lukrativen Geschäftsverbindung bleibt Norrison nichts anderes übrig, als den Taxifahrer innerhalb einer Stunde in einen annehmbaren, ja idealen Schwiegersohn zu verwandeln...



Bild: Grenzlandtheater Aachen

Am Sonntag, 3. November 2019, gastiert das Grenzlandtheater Aachen mit der Komödie „Eins, Zwei, Drei“ von Ferenc Molnár um 20.00 Uhr im Gemünder Kurhaus.

INFO · KARTEN

Einzelkarten

www.ticket-regional.de
☎ 0651 / 9 79 07 77
und an der Abendkasse

Abonnements

Andrea Ehlen
☎ 02449 / 91 16 18



Karten für diese Veranstaltung sind zum Preis von 26,00 € / 23,00 € / 20,00 € erhältlich. Schüler- und Jugendgruppen sowie Kurkarteninhaber erhalten besondere Ermäßigungen.

Die Abendkasse ist eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet.

KFZ-MEISTER-FACHBETRIEB Arno Heinen



Wartung notwendig?

Die regelmäßige Inspektion erhält die Funktionsfähigkeit und den Wert Ihres Fahrzeuges. Wir verwenden ausschließlich Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität und arbeiten strikt nach Herstellervorgaben.

Dank der MOTOO Mobilitätsgarantie sind Sie auf der sicheren Seite. Testen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie.

Oberstr. 77 • 53937 Schleiden-Dreiborn • Tel. 02485/436
www.kfz-heinen.de

Alle Marken eine Werkstatt

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE

Veranstaltungstipps in der Gemeinde Hellenthal finden Sie unter:

<https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/>



Finanzierung für...



Inhaber: Rolf Hörnchen
Sieverstr. 1 • 53937 Schleiden

Tel.: 02485-354
loyal@loyal-finanz.de

www.loyal-finanz.de
f /loyalfinanz

SUDOKU

1	6	7			2			
			9	8			6	7
	9	5		4		3		
	1		8				3	
	4	3		1	6			8
			3		5		1	
3			1	5	8			9
6	8			7			4	
7	5		4	6				

Lösung: Seite 19

Natürliche Vielfalt in Hellenthal



Bild: Angelika Wolter / pixelio.de

Winterliche Snackbar: Wer frisst was?

Das Füttern von Vögeln im Winter bereitet große Freude. Doch was eignet sich als Vogelfutter?

Meisen nutzen fett- und stärkehaltige Samen in Meisenknödeln, Stieglitze und Rotkehlchen Weichfutter wie Haferflocken. Der Haussperling, auch Spatz genannt, frisst fast alles, liebt aber Körner und Samen. Auch der Feldsperling ist ein Allesfresser.

Amseln und Wacholderdrosseln lieben Beeren, aber auch Fallobst oder ausgelegte Apfelstücke. Rosinen sind ihre heimliche Leispeise. Manche Amsel besetzt das Futterhäuschen, pickt ihre Lieblingsfutterbrocken und wirft den Rest hinunter und arbeitet damit Vögeln zu, die lieber Futter am Boden aufnehmen. Zu ihnen zählen Zaunkönig, Heckenbraunelle und Buchfink. Letzterer ernährt sich gerne von Bucheckern.

Im Winter sind Singvögel zwar schwerer, sie können sich aber keine Fettdepots anessen, sondern nur wenige Gramm für die nächste Nacht. Die Vögel versuchen daher Energie zu sparen. Mit kugelförmig aufgeplustertem Gefieder sitzen sie an Frosttagen auf den Zweigen. Das Luftpolster zwischen den aufgestellten Federn isoliert gegen die Kälte.

Quelle & weitere Infos: www.nabu.de

KOCHEN



Eifeler Knudeln

Eifeler Knudeln

eine Spezialität – süß oder herzhaft

Zutaten für 2 Personen

300 g Mehl
2 Eier
60 ml Milch
Salz
Mineralwasser

Anleitung:

Mehl und einen halben Teelöffel Salz vermischen. Eier hinzugeben. Mit dem Rührgerät alles zu einem Teig verkneten, dabei nach und nach die Milch und ggf. etwas Mineralwasser hinzufügen. Der Teig sollte nicht zu fest, aber auch nicht zu flüssig sein.

Wasser in einem großen Topf zum Kochen bringen. Salz zufügen. Von dem Teig mit einem Esslöffel kleine Stücke abtrennen und ins Wasser geben. Die Knudeln sind gar, wenn sie an der Wasseroberfläche schwimmen. Knudeln dann mit dem Schaumlöffel entnehmen und abtropfen lassen.

Für die herzhaftere Variante kann man die Knudeln mit zerlassener Butter, ausgelassenen Speckwürfeln oder mit einer Pilz-Zwiebel-Soße servieren. Aber auch mit Zimt und Zucker und eingelegten Pflaumen sind sie ein Genuss!



Bild: Christine Wulf

Meisenknödel selbst machen!

Dafür braucht ihr:

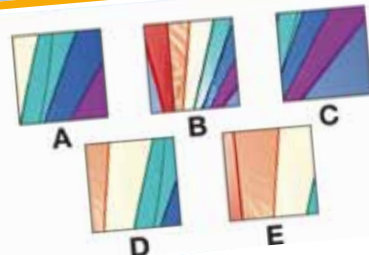
Kokosfett, Winterstreufutter für Vögel, Topf und Löffel, Alufolie, Faden, kleines Stöckchen und eine Form (z.B. Plätzchenausstecher oder ähnliches)

1. Zuerst den Ausstecher von unten so mit der Alufolie fest umwickeln, dass er nun so etwas wie einen Boden hat und das flüssige Fett später nicht herausfließen kann.
2. Kokosfett schmelzen und ein wenig abkühlen lassen, bis es wieder etwas an Festigkeit zunimmt.
3. Vogelfutter in das Kokosfett geben und gut vermengen. Aber nehmt nicht zu viel, sonst zerbröseln die „Meisenknödel“ hinterher.
4. Diese Mischung nun in die Formen geben und etwas festdrücken.
5. Das Stöckchen für ein Loch im oberen Bereich reinstecken, damit ihr dort später den Faden zum Aufhängen anbringen könnt.
6. Nun die Masse fest werden lassen (am besten über Nacht), den „Knödel“ vorsichtig aus der Form drücken, den Faden anbringen und aufhängen.



Hast du Lust, uns auszumalen?

Welcher Bildausschnitt passt?



Lösung: Seite 19



Bekanntmachung



Feststellung des Jahresabschlusses 2018 der Gemeinde Hellenthal und Entlastung des Bürgermeisters gemäß § 96 Absatz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW)

Auf Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses hat der Rat der Gemeinde Hellenthal in seiner Sitzung am 01. Oktober 2019

- den Jahresabschluss 2018 gem. § 96 Abs. 1 GO NRW festgestellt,
- den Beschluss gefasst, den Jahresfehlbetrag in Höhe von 867.051,15 € aus der Allgemeinen Rücklage zu entnehmen und
- den Bürgermeister vorbehaltlos zu entlasten.

Ergebnisse des Jahresabschlusses zum 31.12.2018

Schlussbilanz zum 31.12.2018			
Aktiva		Passiva	
1. Anlagevermögen	95.757.321,38	1. Eigenkapital	-19.727.477,84
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	22.695,02	1.1 Allgemeine Rücklage	-20.423.818,68
1.2 Sachanlagen	90.369.382,79	1.2 Sonderrücklagen	0,00
1.3 Finanzanlagen	5.361.243,57	1.3 Ausgleichsrücklage	0,00
2. Umlaufvermögen	3.293.077,49	1.4 Jahresüberschuss / -fehlbetrag	867.051,15
2.1 Bauland, Vorräte	1.551.387,22	1.5 Verrechnungen Allg. Rücklage	-170.710,31
2.2 Forderungen u. sonst. Vermögensgegenstände	1.377.874,08	2. Sonderposten	-48.914.090,22
2.3 Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00	2.1 für Zuwendungen	-27.295.723,03
2.4 Liquide Mittel	363.816,19	2.2 für Beiträge	-18.637.999,66
3. Aktive Rechnungsabgrenzung	34.240,00	2.3 für den Gebührenaussgleich	-358.750,30
		2.4 Sonstige Sonderposten	-2.621.617,23
		3. Rückstellungen	-6.962.973,61
		3.1 Pensionsrückstellungen	-6.395.763,00
		3.2 Rückstellungen für Deponien und Altlasten	0,00
		3.3 Instandhaltungsrückstellungen	-211.297,11
		3.4 Sonstige Rückstellungen	-355.913,50
		4. Verbindlichkeiten	-21.664.458,59
		5. Passive Rechnungsabgrenzung	-1.815.638,61
Summe Aktiva	99.084.638,87	Summe Passiva	-99.084.638,87

Pos.	Name	Ergebnis
1	Steuern und ähnliche Abgaben	11.397.422,39
2	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	2.648.834,55
3	+ Sonstige Transfererträge	154.483,75
4	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.197.101,59
5	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	639.000,67
6	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	289.015,61
7	+ Sonstige ordentliche Erträge	829.612,90
8	+ Aktivierte Eigenleistungen	66.791,72
9	+/- Bestandsveränderungen	
10	ordentliche Erträge	20.222.263,18
11	- Personalaufwendungen	3.731.414,05
12	- Versorgungsaufwendungen	385.174,72
13	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	3.586.775,64
14	- Bilanzielle Abschreibungen	3.574.529,71
15	- Transferaufwendungen	8.838.423,01
16	- Sonstige Aufwendungen	956.007,32
17	ordentliche Aufwendungen	21.072.324,45
18	Ordentliches Ergebnis (Zeilen 10 und 17)	-850.061,27
19	+ Finanzerträge	176.282,01
20	- Zinsen und Sonstige Finanzaufwendungen	193.271,89
21	Finanzergebnis (Zeilen 19 und 20)	-16.989,88
22	Ergebnis aus der laufenden Verwaltungstätigkeit	-867.051,15
23	+ Außerordentliche Erträge	
24	- Außerordentliche Aufwendungen	
25	Außerordentliches Ergebnis	
26	Jahresergebnis	-867.051,15
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	817.124,13
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	817.124,13
29	Ergebnis (Zeilen 26, 27, 28)	-867.051,15

Pos.	Name	Ergebnis RJ
1	Steuern und ähnliche Abgaben	12.182.838,30
2	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	1.173.426,64
3	+ Sonstige Transfereinzahlungen	125.715,66
4	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	3.472.851,68
5	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	648.334,75
6	+ Kostenerstattungen, Kostenumlagen	185.724,00
7	+ Sonstige Einzahlungen	396.819,61
8	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	177.198,36
9	Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	18.362.909,00
10	- Personalauszahlungen	3.213.759,05
11	- Versorgungsauszahlungen	533.030,68
12	- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	3.379.595,15
13	- Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	195.804,59
14	- Transferauszahlungen	8.554.647,46
15	- Sonstige Auszahlungen	1.039.349,94
16	Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	16.916.186,87
17	Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (Zeilen 9 und 16)	1.446.722,13
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	2.152.174,57
19	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen	336.049,11
20	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen	
21	+ Einzahlungen aus Beiträgen u.ä. Entgelten	72.480,38
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	949,5
23	Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	2.561.653,56
24	- Auszahlungen f. d. Erwerb v. Grundst u. Gebäuden	39.177,15
25	- Auszahlungen für Baumaßnahmen	1.304.581,99
26	- Auszahlungen für den Erwerb von bew. Anlageverm.	280.993,42
27	- Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen	
28	- Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen	
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	
30	Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	1.624.752,56
31	Saldo aus Investitionstätigkeit (Zeilen 23 und 30)	936.901,00
32	Finanzmittelüberschuss/ -fehlbetrag (Zeilen 17 und 31)	2.383.623,13
33	+ Aufnahme und Rückflüsse von Darlehen	121.237,00
34	- Tilgung und Gewährung von Darlehen	780.972,10
35	Saldo aus Finanzierungstätigkeit	-659.735,10
36	Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln (Zeilen 32 und 35)	1.723.888,03



RATS-INFORMATION-SYSTEM

<https://sdnetrim.kdvz-frechen.de/rim4570/>

Bekanntmachung des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2018

Gemäß § 96 Absatz 2 GO NRW wird der Jahresabschluss 2018 einschließlich seiner Anlagen hiermit öffentlich bekanntgemacht. Er liegt zur Einsichtnahme während der Öffnungszeiten

Montag bis Freitag von 08.30 bis 12.00 Uhr und
Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

im Rathaus, Rathausstraße 2, 53940 Hellenthal, Zimmer 26 bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses öffentlich aus.

Hellenthal, 02.10.2019
Rudolf Westerburg, Bürgermeister

Sollten Sie weitere Fragen zum Jahresabschluss 2018 haben, können Sie sich an den Sachbereich Finanzen wenden.

Bekanntmachung**Haushaltssatzung 2020**

Der Entwurf der Haushaltssatzung der Gemeinde Hellenthal für das Haushaltsjahr 2020 liegt in der Zeit vom

04.11. bis 22.11.2019

im Rathaus der Gemeinde Hellenthal, Rathausstraße 2, Zimmer 26, 53940 Hellenthal, während der Dienststunden und zwar

Montag bis Freitag von 08.30 bis 12.00 Uhr und
Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

zur Einsicht öffentlich aus.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, in der Zeit von montags bis freitags von 6.30 Uhr – 12.30 Uhr und montags bis donnerstags von 13.00 Uhr – 18.00 Uhr Termine für die Einsichtnahme mit den zuständigen Sachbearbeitern beim Fachbereich 1 - Zentrale Dienste und Finanzen – Sachgebiet Finanzen - Rathausstraße 2, 53940 Hellenthal/Eifel, Tel. 02482 / 85 120 oder 02482 / 85 121 zu vereinbaren

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum 26.11.2019 gegen die Haushaltssatzung und die Anlagen Einwendungen bei der Gemeindeverwaltung erheben.

Schriftliche Einwendungen sind an den Bürgermeister zu richten und mündliche Einwendungen können bei der Finanzabteilung (Zimmer 26) der Gemeindeverwaltung zu Protokoll erklärt werden.

Hellenthal, den 01.10.2019
gez. Rudolf Westerburg, Bürgermeister

Autohaus Scholzen

www.autohaus-scholzen.com

Bekanntmachung**Einziehung eines Wegegrundstücks in Losheim, Gemarkung Losheim, Flur 5, Flurstück 109**

Für die Wegeparzelle Gemarkung Losheim, Flur 5, Flurstück 109, besteht kein öffentliches Verkehrsbedürfnis mehr. Die Gemeinde beabsichtigt, die Fläche einzuziehen.

Das Vorhaben wird gem. § 7 des Straßen- und Wegegesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen vom 23.09.1995 bekannt gemacht, um Gelegenheit zu Einwendungen zu geben.

Die Kartengrundlage, aus der sich die Lage der einzuziehenden Fläche des Weges ergibt, ist dieser Bekanntmachung beigelegt und kann bei der Gemeinde Hellenthal, Rathausstr. 2, Zimmer 20, 53940 Hellenthal, in der Zeit vom

28.10.2019 bis zum 31.01.2020

während der Dienststunden, und zwar

Montag bis Freitag von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr,
Montag bis Mittwoch von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr,
sowie Donnerstag von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

eingesehen werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, Termine für die Einsichtnahme mit den zuständigen Sachbearbeitern beim Bauamt zu vereinbaren.

Hellenthal, den 09.10.2019
Rudolf Westerburg, Bürgermeister

**Kommunalwahl 2020****Bekanntmachung der Namen der Mitglieder des Wahlausschusses**

Der Rat der Gemeinde Hellenthal hat in seiner Sitzung am 01.10.2019 den Wahlausschuss für die Kommunalwahl am 13.09.2020 gebildet. Der Wahlausschuss besteht aus dem Wahlleiter als Vorsitzendem und zehn Beisitzern. Die Namen der Mitglieder des Wahlausschusses und die ihrer Vertreter werden am Rathaus ausgehängen (vereinfachte Bekanntmachung nach § 83 Kommunalwahlordnung).

Hellenthal, 21.10.2019
gez. Rudolf Westerburg
Wahlleiter

Bekanntmachung



Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen den Städten und Gemeinden Bad Münstereifel, Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall, Mechernich, Schleiden, Weilerswist und Züllich über gemeinsame Regelungen bei der Abfallsammlung und -beförderung

Im Rahmen einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung wollen die beteiligten Kommunen die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Abfallsammlung und Abfallbeförderung fortführen. Sie verfolgen dabei das Ziel, die ordnungsgemäße Sammlung und Beförderung der in ihrem Gebiet anfallenden Abfälle weiterhin kostengünstig zu gewährleisten und durch einen oder mehrere geeignete Entsorgungsbetriebe durchführen zu lassen.

Die beteiligten Kommunen schließen daher auf der Grundlage der §§ 1, 23 und 24 des Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG)

– in der jeweils gültigen Fassung – eine mandatierte öffentlich-rechtliche Vereinbarung über gemeinsame Regelungen bei der Abfallsammlung und Abfallbeförderung ab.

Die entsprechende Vereinbarung wurde gemäß der §§ 24 Abs. 2 und 29 Abs. 4 GkG NRW mit Datum vom 05.09.2019 durch den Landrat des Kreises Euskirchen genehmigt und gemäß § 24 Abs. 3 GkG öffentlich bekannt gemacht.

Die Bekanntmachung erfolgte in den Lokalausgaben der Kölnischen Rundschau und des Kölner Stadtanzeigers jeweils am 14.09.2019.

Auf diese Veröffentlichung wird hiermit gemäß § 24 Abs. 3 GkG NRW hingewiesen.

Hellenthal, den 24.09.2019

Rudolf Westerborg, Bürgermeister

Jagdgenossenschaft Hollerath

Einladung

zur Jahreshauptversammlung am
Freitag, den 29.11.2019, 20.00 Uhr
in der Dorfschänke Hollerath, Kirchstraße 9

Tagesordnung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der letzten Niederschrift
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung von Vorstandes und Kassenführer
7. Neuwahlen
8. Haushaltsplan 2019/2020
9. Verschiedenes

Hollerath, 11.10.2019
Jagdgenossenschaft Hollerath
Wilfried Jenniches, 1. Vors.

Fischereigenossenschaft

Die Untere Fischereibehörde des Kreises Euskirchen, als Aufsichtsbehörde der Fischereigenossenschaft Hellenthal, lädt gemäß § 27 i.V.m. § 30 Abs. 2 Landesfischereigesetz die Mitglieder der Fischereigenossenschaft Hellenthal zu einer Mitgliederversammlung ein.

Die Mitgliederversammlung findet am Donnerstag, 28. November 2019, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Hellenthal, Rathausstraße 2, 53940 Hellenthal, statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Neuwahl des Vorstandes
3. Verschiedenes

gez.: Weid

Kreis Euskirchen
Der Landrat
Untere Fischereibehörde
53879 Euskirchen

GEMEINDERATS- UND AUSSCHUSSSITZUNGEN

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Sie können ohne Voranmeldung als Zuhörer dabei sein.

Sitzungsort: Rathaus der Gemeinde Hellenthal, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal (Sitzungssaal, 1. Etage, Zimmer 13)

Ausschuss für Forst- und Umwelt	Donnerstag	07.11.2019	17.00 Uhr
Ausschuss für Bildung-Soziales, Jugend	Donnerstag	14.11.2019	17.00 Uhr
Ausschuss für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit	Donnerstag	21.11.2019	17.00 Uhr
Wahlausschuss	Dienstag	26.11.2019	15.30 Uhr
Ausschuss für Bauen und Planen	Dienstag	26.11.2019	17.00 Uhr
Haupt- und Finanzausschuss	Dienstag	03.12.2019	17.00 Uhr
Sitzung Rat	Dienstag	10.12.2019	17.00 Uhr

Änderungen und Ergänzungen bleiben ausdrücklich vorbehalten!

Gemeinderat in Kürze

Ausschuss für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit

19.09.2019 / 17.00 Uhr

- In der Ausschusssitzung stellte die Verwaltung das Programm der Gedenkveranstaltung der Opfer der Ardennenoffensive in der Grenzlandhalle Hellenthal vor.
- Die Verwaltung stellte Möglichkeiten und Akteure zur Belebung der Grenzlandhalle vor.

Ausschuss für Bauen und Planen

24.09.2019 / 17.00 Uhr

- Im Ausschuss für Bauen und Planen wurde über die Erweiterung des Baugebiets „Auf dem Büchel“ in Blumenthal diskutiert. Die Ausschussmitglieder sprachen sich für die Erweiterung aus und haben die Verwaltung mit der Planung beauftragt.
- In der Politik sind zuletzt mehrfach die notwendigen Investitionen in die Sanierungen und den Unterhalt der Wirtschaftswege angesprochen worden. Die Verwaltung hat wegen möglicher Förderungen recherchiert und diesbezügliche Gespräche mit der Bezirksregierung Köln geführt. Um Förderungen für Wirtschaftswege zu erhalten bedarf es eines Wegekonzeptes. Die Mitglieder des Ausschusses für Bauen und Planen sprachen sich für eine Empfehlung an den Haupt- und Finanzausschuss aus, den Auftrag zur Erstellung eines solchen Wegekonzeptes zu erteilen und einen entsprechenden Förderantrag einzureichen.

Haupt- und Finanzausschuss

26.09.2019 / 17.00 Uhr

Folgende Auftragsvergaben wurden beschlossen:

- Neuanschaffung eines Sinkkastenreinigungsgeschützes für den Bauhof der Gemeinde Hellenthal
- Erneuerung der Wechselrichter der PV-Anlage am Bauhof der Gemeinde Hellenthal

- Anschaffung von Schallschutzplatten in den Klassenräumen der Hauptschule Hellenthal
- Beauftragung eines Fachbüros mit der Planung „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Udenbreth“

Weiterhin diskutierte der Ausschuss über die zukünftige Nutzung des ehem. Rathausnebengebäudes an der Kölner Straße. Dieses wurde aufgrund von Schimmelbefall im Keller geschlossen. Der Ausschuss beauftragte die Verwaltung, Angebote von Fachfirmen zur Sanierung einzuholen.

Rat

01.10.2019 / 17.00 Uhr

- Der Rat der Gemeinde Hellenthal beauftragte die Erstellung einer Windenergiepotenzialanalyse sowie die Aufstellung eines sachlichen Teilflächennutzungsplans für das Gemeindegebiet Hellenthal.
- Weiterhin folgte der Rat der Empfehlung des Ausschusses für Gemeindeentwicklung-Tourismus und Freizeit und wählte aus den vorliegenden Vorschlägen einen Preisträger für den „Heimat-Preis“ und die damit verbundene Übergabe eines Preisgeldes aus.
- **Feststellung des Jahresabschlusses 2018 und Entlastung des Bürgermeisters:**
Der Jahresabschluss für das Rechnungsjahr 2018 ist erstellt und durch eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft worden. Das Ergebnis der Prüfung wurde dem Rechnungsprüfungsausschuss am 17.09.2019 vorgestellt.

Der Rechnungsprüfungsausschuss empfiehlt dem Rat der Gemeinde Hellenthal einstimmig gem. Schlussbericht den Beschluss des Jahresabschlusses 2018 sowie die Entlastung des Bürgermeisters gem. § 96 IGO NRW.

Des Weiteren empfiehlt der RPA, den Jahresfehlbetrag i.H.v. 867.051,15 € aus der Allgemeinen Rücklage zu entnehmen.

Der Rat folgte den Beschlussempfehlungen entsprechend.

IMPRESSUM

Herausgeber

Gemeinde Hellenthal
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal
☎ 02482 / 85 0 📠 85 114
✉ gemeinde@hellenthal.de
www.hellenthal.de

Verantwortlich für den Inhalt

Der Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal
Amtlicher Teil: Gemeinde Hellenthal

Redaktion

Gemeinde Hellenthal
SIMAG mediakontakt

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung. Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Bildquellen

Titelbild: „Grenzland in Flammen“
„Spiele & Rätsel“: kharlamova lv / Fotolia.com

Produktion · Anzeigenverwaltung

SIMAG mediakontakt
Hubert Förster
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich
☎ 02443 / 90 3 86 -10 📠 90 3 86 -19
✉ verlag@simag-mediakontakt.de
www.simag-mediakontakt.de

Bezugsmöglichkeiten · Bezugsbedingungen

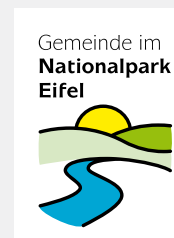
Das Amtsblatt erscheint alle zwei Monate und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Auf Anforderung werden auch einzelne Exemplare des Amtsblatts bzw. der BürgerInfo auf dem Postweg versendet.

Auflage

4.250 Stück

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Mittwoch, 4. Dezember 2019.

Die nächste Ausgabe der BürgerInfo Hellenthal erscheint am Samstag, 21. Dezember 2019.



www.HELLENTHAL.de



Die richtige Adresse in Kall:
Vielfalt – Qualität – faire Preise

Ihr Partner seit Generationen



Eifeler Ofenland UG (haftungsbeschränkt)

Kölner Straße 30

53940 Hellenthal



0 24 82 - 6 13 90 03



info@eifeler-ofenland.de

www.eifeler-ofenland.de

Beim Haus ist es wie in der Liebe.

Auf den Partner kommt es an!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



VR-Bank Nordeifel eG

www.vr-banknordeifel.de - info@vr-banknordeifel.de - 02445 / 9502 0



VR-Bank Nordeifel eG

IMMOBILIEN